

CCQ-800
Automatinis
dioptrimetras
Vartotojo vadovas



Versija: 003

Peržiūrėjimo data: 2025.02

Ivadas

Dėkojame, kad įsigijote ir naudojate automatinis dioptrimetras CCQ-800 („Focimeter“, taip pat plačiai vadinamas „Lensmeter“, oficialiai pavadintas EN ISO 8598: Optika ir optiniai prietaisai -, „Focimeter“).



Prieš naudodami šį įrenginį, atidžiai perskaitykite šią vartotojo instrukciją. Mes nuoširdžiai tikimės, kad šiame vartotojo vadove bus pateikta pakankamai informacijos, kad galėtumėte naudoti įrenginį.

Mūsų tikslas yra suteikti žmonėms aukštos kokybės, pilnai veikiančius ir labiau pritaikytus prietaisus. Informacija reklaminėje medžiagoje ir pakavimo dėžėse gali būti keičiama dėl veiklos tobulinimo be papildomo įspėjimo. „Chongqing Yeasn Science - Technology Co., Ltd.“ pasilieka teises atnaujinti įrenginius ir medžiagas.

Jei naudojimo metu turite klausimų, susisiekite su mūsų pagalbos telefonu: (86-023) 62797666, mes mielai jums padėsime.

Jūsų pasitenkinimas, mūsų impulsas!

Gamintojo informacija

Pavadinimas: CHONGQING YEASN SCIENCE - TECHNOLOGY CO., LTD

Adresas: 5 DANLONG ROAD, NANAN RAJONAS, CHONGQING, KINIJA

Tel .: 86-23 62797666

Turinys

1. Įvadas	1
1.1 Naudojimas	1
1.2 Charakteristikos	1
1.3 Pagrindiniai techniniai rodikliai	1
1.4 Pavadinimo lentelė ir nuorodos.....	2
2. Saugos pranešimas	3
2.1 Prieš naudojimą.....	4
2.2 Naudojimas	5
2.3 Po naudojimo	6
3. Pagrindinė struktūra	8
3.1 Priekinis vaizdas	8
3.2 Šoninis ir galinis vaizdas.....	8
4. Sąsaja.....	9
4.1 Matavimo sąsaja.....	9
4.2 Kita matavimo sąsaja	11
4.3 Parametrų nustatymo sąsaja	13
5. Įrengimai ir kalibravimas	14
6. Veikimo procedūros.....	14
6.1 Matavimo paruošimas	14
6.2 Objektyvų nustatymas.....	15
6.3 Vieno matymo objektyvo matavimas	16
6.4 Daugiažidininio objektyvo matavimas.....	17
6.5 Progresyvosios galios objektyvo matavimas	19
6.6 Kontaktinio lęšio matavimas.....	21
6.7 PD ir PH matavimas.....	22
6.8 UV pralaidumo matavimas	23
6.9 Žymėjimas.....	24
6.10 Greitai išmatuokite PD.....	24
6.11 Pažymėti prizmę.....	26
6.12 Objektyvo iškraipymo aptikimas	27
6.13 Atspausdinimas	28
6.14 Panaudojus	30
6.15 Parametrų nustatymas	30
6.16 Parametrų lentelė.....	31

7. Problemų fotografavimas	37
7.1 Trikčių šalinimo metodas	37
7.2 Klaidų pranešimai ir atsakomosios priemonės.....	38
8. Valymas ir apsauga.....	38
8.1 Apsauginio stiklo valymas	38
8.2 Lęšio valymas	38
8.3 Kiti	39
9. Priežiūra	39
9.1 Spausdintuvo popieriaus keitimas.....	39
9.2 Rašalo papildymas	39
10. Aplinkos sąlygos ir tarnavimo laikas	41
10.1 Aplinkos sąlygos normaliam eksploatavimui.....	41
10.2 Transportavimo ir saugojimo aplinkos sąlygos.....	41
10.3 Tarnavimo laikas	41
11. Aplinkos apsauga.....	41
12. Gamintojo atsakomybė.....	41
13. Elektros schema diagrama.....	43
14. EMC ir kitų trukdžių gairės.....	44

1. Įvadas

1.1 Naudojimas

CCQ-800 automatinis fokusmetras daugiausia matuoja cilindrinę galią, cilindrinę galią ir cilindrinio lęšio ašį, taip pat kontaktinį lęšį. Jis žymi nenupjautą objektyvą ir patikrina, ar akinio objektyvas yra tinkamai sumontuotas.

Tikslinės pacientų grupės: Preparatas matuojamas oftalmologiniams lęšiams ir nėra skirtas pacientams.

Paskirti vartotojai: optometristai ligoninių oftalmologijos ir optikos parduotuvėse.

Speciali įrenginių naudotojų ir (arba) kitų asmenų kvalifikacija: turėti optometrijos ir akinių kvalifikacijos pažymėjimą.

Kontraindikacijos: nėra.

1.2 Charakteristikos

- 7 colių TFT spalvotas jutiklinis ekranas;
- Žalia LED lemputė, ABBE kompensacija;
- Hartmann jutiklis;
- Didelės spartos lygiagretaus apdorojimo sistema;
- Mažo pralaidumo lęšio matavimas;
- Žemas astigmatizmo objektyvo matavimas;
- 20Δ Prizmės matavimas;
- Objektyvo tipo automatinis identifikavimas;
- PD, PH ir UV matavimas;
- Įmontuotas terminis spausdintuvas.

1.3 Pagrindiniai techniniai rodikliai

1.3.1 Sferinė galia (akinių objektyvas):	-25D~ +25D
1.3.2 Cilindrinė galia:	-9.99D~ +9.99D
1.3.3 PRIDĖTI galią:	0~ +9.99D
1.3.4 Sferinė galia (kontaktinis lęšis):	-20D~ +20D
1.3.5 Dioptor žingsnis:	0.01D, 0.06D, 0.12D, 0.25D
1.3.6 Ašis:	0 °~ 180 °; Prieaugis: 1 °

1.3.7 Prizmės bazinis kampas:	0 °~ 360 °; Prieaugis: 1 °
1.3.8 Prizmės galia: horizontali:	0~20Δ; Prieaugis: 0.01Δ
vertikalus:	0~20Δ; Prieaugis: 0.01Δ
1.3.9 Taikomi lęšiai:	φ20mm ~ φ100mm
1.3.10 Taikomas centro storis:	≥20mm
1.3.11 PD matavimas:	40mm ~ 82mm; Prieaugis: <u>0.20</u> mm
1.3.12 ΔPH matavimas:	0mm ~ <u>28.3</u> mm; Prieaugis: <u>0.20</u> mm
1.3.13 UVA pralaidumo matavimas:	Centras365nm
1.3.14 Prietaiso korpuso galia:	Įvestis: DC 12V, 40W
1.3.15 AC adapteris: Įvestis:	AC 100V ~ 240V, 50Hz ~ 60Hz
Išvestis: DC 12V, 40W	
1.3.16 Dydis:	235 (P) × 246 (G) × 487 (A) mm
1.3.17 Svoris:	5.45 kg
1.3.18 Ekranas:	TFT jutiklinis ekranas, 800×480 pixs
1.3.19 Spausdintuvas:	Terminis spausdintuvas, 57 mm pločio
1.3.20 Sąsajos jungtys:	USB, RS-232

1.4 Pavadinimo lentelė ir nuorodos

Vardų lentelė ir nuorodos įklijuotos ant prietaiso, kad būtų gautas galutinių paslaugų gavėjų pranešimas.

Jei vardų plokštelė nėra gerai įklijuota arba simboliai tampa neaiškūs, susisiekite su įgaliotais platintojais.



Maitinimo jungiklio identifikavimas



Nuoroda į instrukciją / bukletą



Gamintojas



Pagaminimo dat



Produkto serijos numeris



Gamybos šalis



Europos atitikties sertifikatas



Teisingas šio gaminio (elektros ir elektroninės įrangos atliekų)



Medicinos prietaisai



kitų detalių ieškokite instrukcijose



Igaliotasis Europos atstovas



Šaltinio numeris



Unikalus įrenginio identifikatorius



Modelio numeris

G.W.

Bendras svoris

DIM.

Matmenys



Nurodo, kad gabenimo paketas transportavimo metu turi būti vertikaliai į viršų



Tai rodo, kad pakuotėje yra trapių daiktų ir su ja reikia elgtis atsargiai



Nurodo, kad siuntimo paketas yra apsaugotas nuo lietaus



Nurodo, kad tvarkymo metu transportavimo paketo negalima sukti



Tai rodo, kad maksimalus tos pačios siuntimo pakuotės sluoksnių skaičius gali būti sukrautas 5 sluoksniais



Perdirbama



Temperatūros diapazono identifikavimas



Drėgmės diapazono identifikavimas



Atmosferos slėgio diapazono identifikavimas

Paprašius pateiksime grandinių schemas, sudedamųjų dalių sąrašus, aprašymus, kalibravimo instrukcijas ar kitą informaciją, kuri padės aptarnaujantis personalas remontuoti tas ME įrangos dalis, kurias gamintojas įvardija kaip remontuojančias aptarnaujančio personalo.

2. Saugos pranešimas



Atidžiai perskaitykite šias atsargumo priemones, kad išvengtumėte kūno sužalojimo, prietaiso sugadymo ar kitų galimų pavojų:

2.1 Prieš naudojimą

- Jokių techninių reikalavimų operatoriui, ir skaityti vadovą prieš naudojant.
- Nenaudokite įrangos, kad būtų sunku valdyti maitinimo kištuką, kuris naudojamas izoliuoti įrangos grandines elektra, sudarančias maitinimo šaltinį.
- Nenaudokite prietaiso ne pagal paskirtį.

YEASN nebus atsakinga už nelaimingus atsitikimus ar gedimus, kuriuos sukėlė toks neatsargumas.

- Niekada nemodifikuokite ir nelieskite vidinės prietaiso struktūros.

Tai gali sukelti elektros smūgį arba gedimą.

Nelaikykite prietaiso lietaus ar vandens veikiamoje vietoje arba joje yra nuodingų dujų ar skysčio.

Gali atsirasti prietaiso korozija arba gedimas.

- Venkite montuoti prietaisą ten, kur jis veikiamas tiesioginio oro kondicionavimo srauto.

Temperatūros pokyčiai gali sukelti kondensaciją prietaiso viduje arba neigiamai paveikti matavimus.

- Nenaudokite prietaiso vietoje, veikiamoje tiesioginių saulės spindulių arba šalia kaitinamosios šviesos.

Tokiomis aplinkybėmis įrenginys gali veikti nereguliariai arba išduoti klaidų pranešimus.

- Būtinai naudokite sieninį lizdą, kuris atitinka galios specifikacijos reikalavimus.

Jei linijos įtampa yra per didelė arba per maža, įrenginys gali nesuteikti visiško veikimo. Gali kilti gedimas arba gaisras.

- Elektros lizde turi būti įžeminimo terminalas.

Elektros smūgis arba gaisras gali kilti gedimo ar elektros nuotėkio atveju.

- Įdėkite pagrindinį kištuką į lizdą, kiek tai susiję su kištuko įjungimais.

Gaisras gali kilti, jei prietaisas naudojamas su laisvu ryšiu.

- Norėdami tiekti prietaisą su maitinimu, niekada nenaudokite stalo čiaupo ar ilginamojo kabelio.

Elektros sauga gali būti sumažinta.

- Nedėkite sunkių daiktų ant maitinimo laido.

Pažeistas maitinimo laidas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

- Prieš prijungdami kabelį, išjunkite maitinimo jungiklį ir atjunkite maitinimo laidą nuo lizdo.

Prietaisas gali sugesti.

- Norėdami transportuoti prietaisą, naudokite specialias pakavimo medžiagas, kad apsaugotumėte prietaisą nuo kritimo poveikio.

Pernelyg didelė vibracija arba smūgis prietaisui gali sukelti gedimą.

- Montuojant ir eksploatuojant prietaisą, laikykitės šių instrukcijų apie EMC (elektromagnetinį suderinamumą):

—Nenaudokite prietaiso kartu su kita elektronine įranga, kad išvengtumėte elektromagnetinių trukdžių prietaiso veikimui.

—Nenaudokite prietaiso šalia, ant kitos elektroninės įrangos ar po ja, kad išvengtumėte elektromagnetinių trukdžių prietaiso veikimui.

—Do not use the device in the same room with other equipment such as life-support equipment, other equipment that has major affects on the life of the patient and results of treatment, or other measurement or treatment equipment that involves small electric current.

—Nenaudokite prietaiso kartu su nešiojamosiomis ir judriojo radijo dažnių ryšio sistemomis, nes tai gali turėti neigiamą poveikį prietaiso veikimui.

—Nenaudokite kabelių ir priedų, kurie nėra nurodyti įtaisui, nes tai gali padidinti elektromagnetinių bangų išmetimą iš prietaiso ar sistemos ir sumažinti prietaiso nuosminį nuo elektromagnetinių trikdžių.

- Elektromagnetinio suderinamumo direktyvoje nustatyti esminiai reikalavimai elektros ir elektroninei įrangai, kuri gali sutrikdyti arba sutrikdyti kitą įrangą. CCQ-800 atitinka šiuos reikalavimus. Laikykitės lentelėse pateiktose rekomendacijose dėl prietaiso naudojimo elektromagnetinėje aplinkoje.

- Antžeminė viela turi būti įrengta patalpose, o prietaisas turi būti gerai įžemintas.

- Prietaisas neturėtų būti montuojamas ten, kur atjungti neįmanoma.

2.2 Naudojimas

- Nedelsdami pakeiskite maitinimo laidą, jei vidiniai laidai yra veikiami, įjunkite arba išjunkite stalą, kai maitinimo laidas perkeliamas, arba laidas ir (arba) kištukas yra per karšti, kad juos būtų galima laikyti rankomis.

Tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

Gedimo atveju atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo. Niekada nelieskite įrenginio vidaus, tada kreipkitės į įgaliotąjį platintoją.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a standard medical installation.

Šis prietaisas naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnio energiją ir, jei nėra sumontuotas ir naudojamas pagal instrukcijas, gali sukelti žalingus trukdžius kitiems netoliese esantiems prietaisams.

Tačiau nėra jokių garantijų, kad konkrečiame įrenginyje nebus trukdžių. Jei šis prietaisas sukelia žalinguosius trukdžius kitiems prietaisams, kuriuos galima nustatyti išjungiant ir įjungus prietaisą, naudotojas raginamas pabandyti ištaisyti trikdžius viena ar keliomis iš šių priemonių:

Perorientuokite arba perkelkite priėmimo įrenginį.

Padidinkite įrenginių atskyrimą.

Prijunkite prietaisą prie lizdo grandinėje, kuri skiriasi nuo tos, prie kurios prijungtas kitas (-i) įrenginys (-ai).

Pagalbos kreipkitės į gamintoją arba lauko aptarnavimo specialistą.

- Niekada nenaudokite prietaiso su kitais kabeliais ar priedais, išskyrus nurodytus.

Gedimas, kurį sukelia pablogėjusios elektromagnetinio suderinamumo (EDC) charakteristikos, gali įvykti.

- Niekada nenaudokite nešiojamųjų ir mobiliųjų radijo dažnių (RF) įrenginių netoli šio prietaiso.

Šie prietaisai gali neigiamai paveikti medicininę elektros įrangą ir gali atsirasti gedimų.

- Judinant prietaisą, nedėkite rankų ant ekrano rėmo, bet abiem rankomis laikykite apačioje ir šonuose.

Gali atsirasti sužalojimas ar gedimas.

2.3 Po naudojimo

- Kai prietaisas nenaudojamas, išjunkite jį ir uždenkite dulkėms atsparų dangtelį. Priešingu atveju dulkės turės įtakos matavimo tikslumui.

- Dažnai nuvalykite pagrindinio kištuko įjungiklius sausu skudurėliu. Jei dulkės nusėda tarp žnyplių, dulkės surinks drėgmę, gali atsirasti trumpasis jungimas ar gaisras.

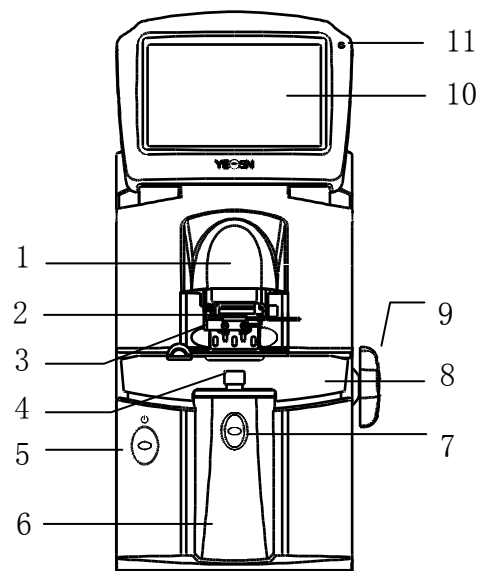
- Jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką, atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo, nes gali kilti gaisras.

- Pranešimas: apie bet koki rimtą įvykį, susijusį su prietaisu, naudotojui ir (arba) pacientui pranešama valstybės narės, kurioje yra naudotojas ir (arba) pacientas, gamintojui ir kompetentingai institucijai.
- Įspėjimas: naudotojas įspėjamas, kad pakeitimai ar pakeitimai, kurių aiškiai nepatvirtino už atitiktį atsakinga šalis, gali anuliuoti naudotojo įgaliojimą eksploatuoti įrangą.

3. Pagrindinė struktūra

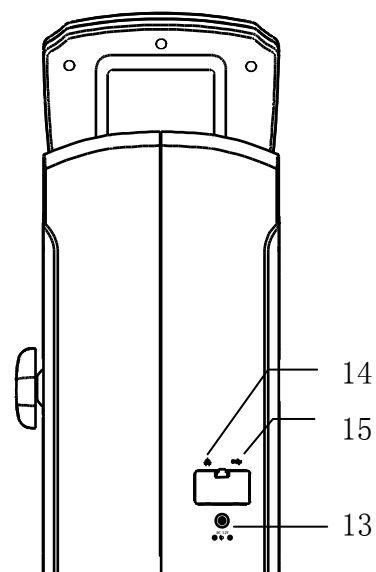
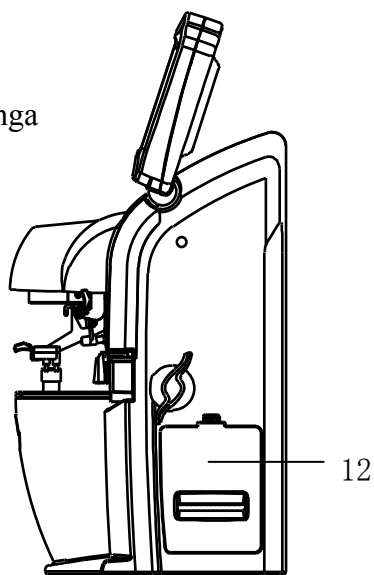
3.1 Priekinis vaizdas

1. Priekinis viršutinis dangtelis
2. Žymėjimo vienetas
3. Objektyvo presavimo įrenginys
4. Objektyvo palaikymas
5. Maitinimo jungiklis
6. Priekinis apatinis dangtis
7. Perskaitykite 8 klavišą. Objektyvo stūmimo lenta
9. Objektyvo stūmimo lentos svirtis
10. ekranas
11. Piloto žibintas



3.2 Šoninis ir galinis vaizdas

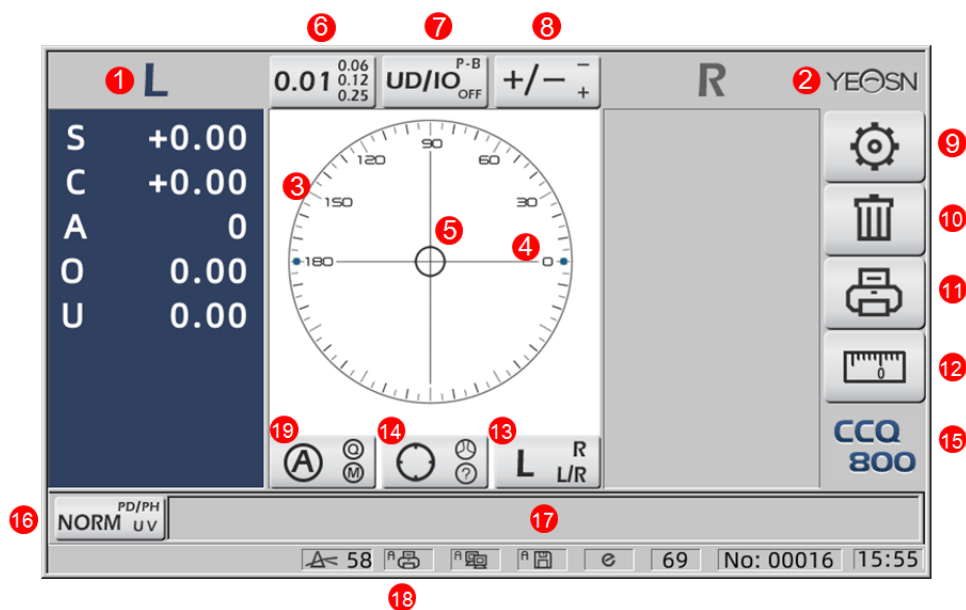
12. Spausdinimo viršelį
13. Maitinimo įleidimo anga
14. RS-232 jungtis
15. USB jungtis



4. Sąsaja

4.1 Matavimo sąsaja

Matavimo sąsaja apima: įprastą matavimo sąsają, progresyvią galios objektyvo (PPL) matavimo sąsają, kontaktinių lęšių matavimo sąsają, PD ir PH matavimo sąsają ir UV pralaidumo matavimo sąsają.



1. L/R indikacija

Jis rodo visas kairiojo arba dešiniojo objektyvo matavimo būsenas. Toliau pateikti duomenys rodo išmatuotus atitinkamo sklaidytuvo matavimo būsenos duomenis, L/R indukcijos pateikiamos taip:

L	Kairysis objektyvas nematuotas
L	Kairiojo objektyvo matavimas baigtas, o išmatuoti duomenys išsaugomi
R	Dešinysis objektyvas nematuotas
R	Dešiniojo objektyvo matavimas baigtas, o išmatuoti duomenys išsaugomi

2. Yeasn logotipas

3. Derinimo apskritimas

Lygiavimo apskritimo centre rodomas optinis centras, ašies juosta ir taikiny, rodomi lygiavimo apskritime.




4. Ašies juosta

Jis rodomas lygiavimo apskritime, o atitinkama padėtis rodo išmatuoto objektyvo ašį.

5. Target

The position of target in alignment circle indicates direction and distance of measured lens to optical center. When target moves closer to optical center, the shape changes in the shown way:



	Toli nuo optinio centro
	Netoli optinio centro. Išmatuotus duomenis galima tiesiogiai skaityti paspaudus skaitymo klavišą
	Optiniame centre. Išmatuoti duomenys automatiškai fiksuojami automatinio skaitymo režimu, o išmatuoti duomenys fiksuojami paspaudus skaitymo neautomatinio režimu klavišą Skaityti.

6. Žingsnio nuorodos nuorodos skirtukas

It shows measurement step, including: 0.01D, 0.06D, 0.12D, 0.25D.

Visų matavimo ekrano parametrų nustatymus galima nurodyti 6.15.1 Matavimo ekrano nuorodų nustatymu.

7. Prizmės nuorodos nuorodų skirtukas

Prizmės rezultatą galima nurodyti trimis režimais: UD/IO, P-B, OFF. (Išsamesnė informacija pateikta 6.16 parametrų lentelėje)

8. Astigmatizmo indikacijos nuorodos skirtukas

Cilindras nurodomas trimis režimais: +, +/- ir - (Žr. išsamią informaciją 6.16 parametrų lentelėje)

9. Rinkinys:

Paspauskite piktogramą, tada jis ateina į parametrų nustatymo sąsają.

10. Clear:

It clears the memorized data, and release fixed data, then measured result comes to zero.

11. Spausdinti:

Do printing according to parameter setting mode in "Print", or "Economic print".

12. Quick PD measurement:

13. L/R objektyvo pasirinkimo spartusis skirtukas:

Choose left or right lens for measurement, including "L/R", "L" and "R". (See details in 6.16 Parameter Table)




14. Matavimo režimo spartusis skirtukas

Measurement mode includes "Auto Identification Measurement Mode", "Normal Measurement Mode" and "Progressive Power Lens Measurement Mode". (See details in 6.16 Parameter Table)

15. Model number

16. Matavimo funkcijos perjungimo spartusis skirtukas

It realizes fast switch among the three functions below:

	Normal measurement
	PD and PH measurement
	UV pralaidumo matavimas

17. Matavimo proceso indikacijos sritis

It shows hint messages and parameters of PD, PH and UV transmittance.

18. Status bar area

It includes the hint messages of "ABBE", "Output mode" and "Datum wavelength". (See details in 6.16 Parameter Table). The diameter of measured lens displays from 20-100, unit: mm; time and date shows YYYY - MM - DD and HH: MM.

19. Shift key of reading mode

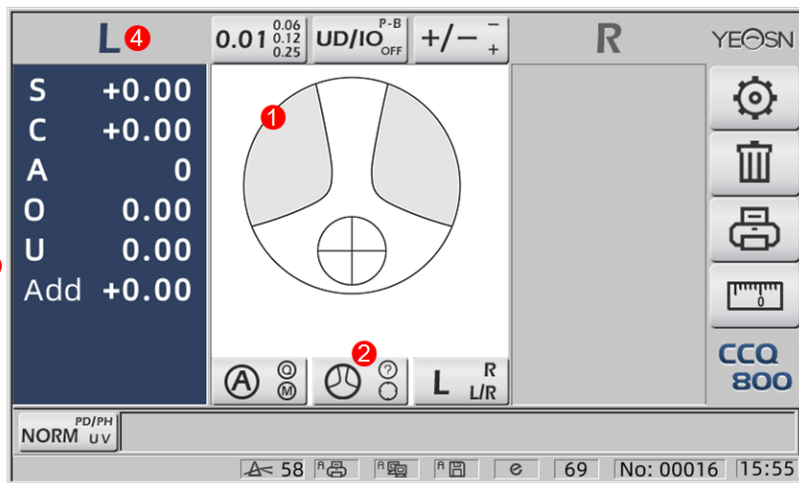
Pasirinkite skaitymo režimą, įskaitant automatinį skaitymą, rankinį skaitymą ir greitą skaitymą (žr. išsamią informaciją 6.16 parametrų lentelėje).

4.2 Kita matavimo sąsaja

4.2.1 Progresyvi maitinimo objektyvo matavimo sąsaja

1. Progressive power lens measurement alignment circle

There are two alignment circles, respectively in far portion and near portion.



2. Matavimo režimo jungiklio piktograma:

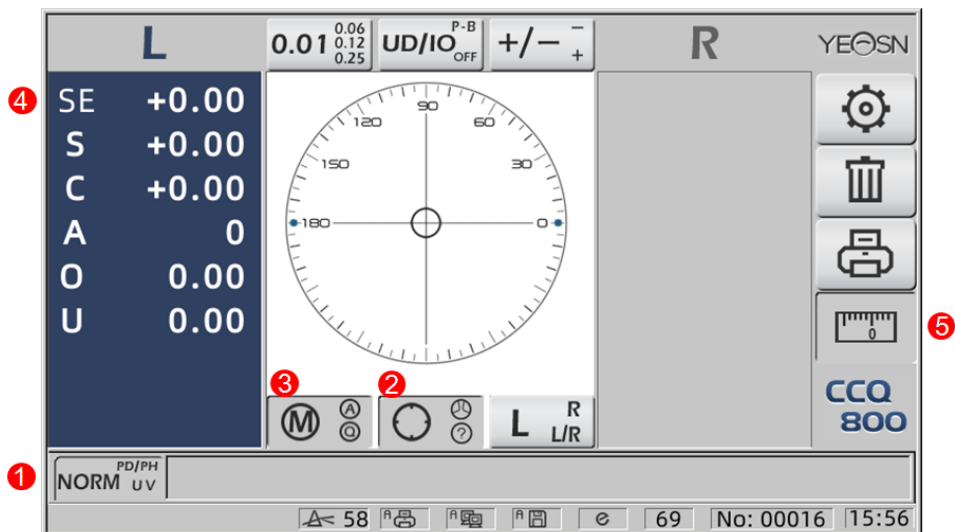


3. šalia porcijos matavimo

Measurement data has an additional item - "Add".

4. If measure mode is L/R. When measured right lens, and will wait to measure left lens, will not change.

4.2.2 Kontaktinių lęšių matavimo sąsaja



1. Measurement function switch is invalid.

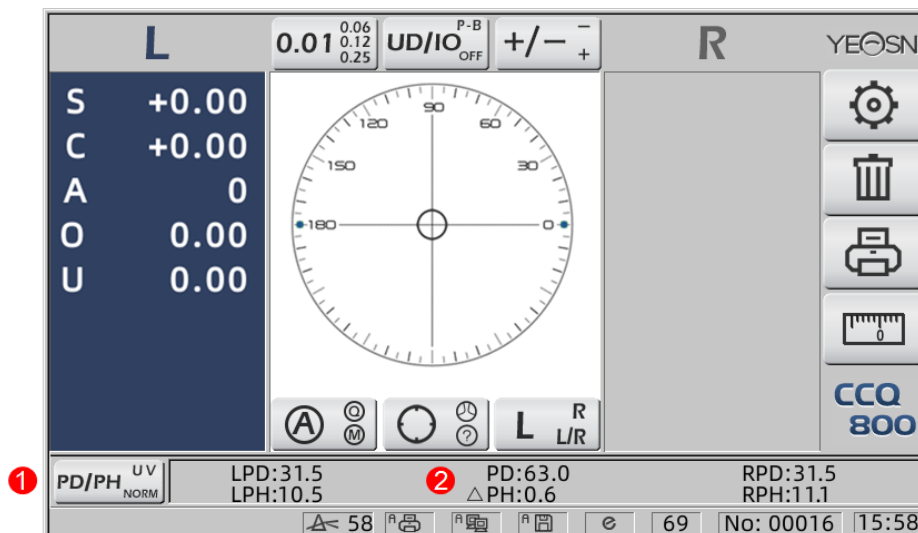
2. Matavimo režimo jungiklis neleistinas.

3. Skaitymo režimo jungiklis neleistinas.

4. Contact lens measurement value SE.

5. Greitas PD matavimas neleistinas.

4.2.3 "PD/PH" Pupil Distance & Height Measurement Interface

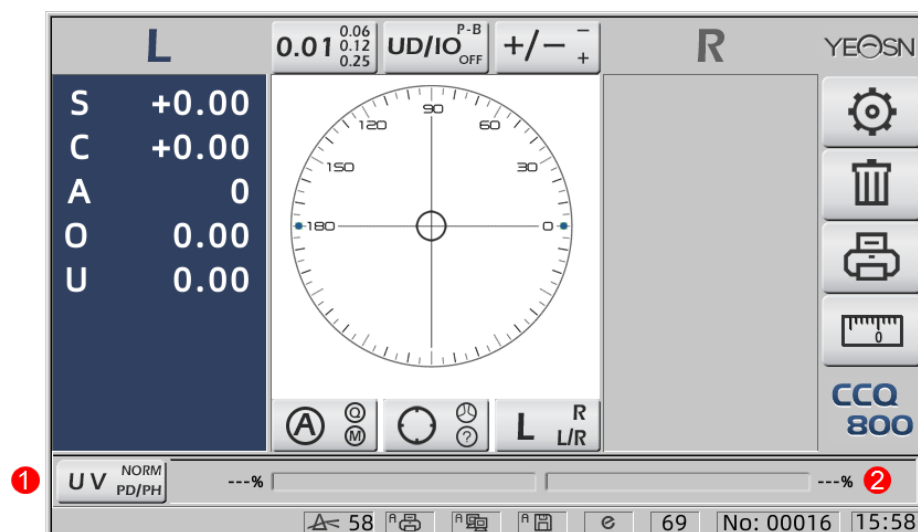


1. Matavimo funkcijos jungiklio piktograma:



2. Būsenos juostoje rodomas LPD, PD, RPD, LPH, ΔPH, RPH.

4.2.4 UV pralaidumo matavimo sąsaja



1. UV pralaidumo matavimo spartusis skirtukas:



2. UV pralaidumo matavimo rezultatas

4.3 Parametrų nustatymo sąsaja

It displays parameters related to the instrument. "Lens", "Display", "System", "Communication" and "information" pages are correspondent to parameters of the five different types, and the five icons can also be used to switch among the five pages. Press the tab and release it, then it switches to the page.

In each page, parameter items are shown in the left side, and corresponding parameters are listed on the right. Press "OK" to save data, or press "Cancel" to cancel change.

Lens	Display	System	Communication	Information
Functions Mode	NORM	PH/PD	UV	
Measurement Mode	AUTO	SIMPLE	PPL	
Wavelength	e	d		
Multifocal Lens	SINGLE	BIFOCAL	TRIFOCAL	
Contact	OFF	ON	ONLY	
Left/Right Lens	L/R	L	R	
Prism Prescription	OFF	ON		
Abbe Select	A(58)	B(41)	C(32)	+
				-
Distortion Check	OFF	DISTORTION	LENS	
OK				CANCEL

5. Įrengimai ir kalibravimas

Place the instrument on fixed table, and connect power. Detailed steps are shown below:

- Place the instrument on stable and fixed table.
- Lengvai nuleiskite instrumentą vertikaliai.
- Connect the plug of power adapter to the socket.
- Put the DC power output of power adapter into the instrument.
- Ijunkite prietaisą. Ekranas pradeda veikti, o tada pradedamas instrumentas
- The instrument comes to measurement mode interface.
- Jei ryškumas nėra patogus, sureguliuokite juos (žr. išsamią informaciją 6.15 parametru nustatyme).

6. Veikimo procedūros

6.1 Matavimo paruošimas

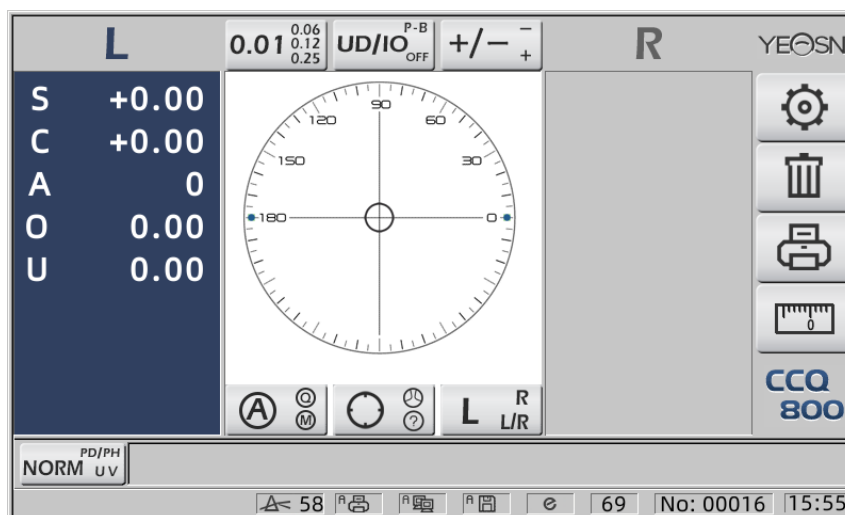
6.1.1 Connect the Power Supply

Prijunkite adapterį prie elektros lizdo, tada prie prietaiso.

6.1.2 Turn the power on

Palaukite, kol bus baigta eigos juostos apkrova, tada prietaisas automatiškai patenka į matavimo sąsają.

6.1.3 After starting-up, the screen enters into measurement interface.



- The power-on measurement interface is related to measurement mode, “Contact Lens” parameter and lens support type used. If “Contact Lens” parameter is set to “ONLY”, and spectacle lens support is used, the message “Do you want to use contact lens support?” appears on start-up interface, and then you can choose parameters according to needs.

Akinių lęšių matavimas	Change the lens support to spectacle one, then restart the instrument; the screen will display according to the "Measurement Mode" parameters.
Kontaktinio lęšio matavimas	Pakeiskite objektyvo palaikymą, kad susisiektumėte su vienu, tada iš naujo paleiskite prietaisą, sąsaja pasikeičia į kontaktinio lęšio matavimo sąsają, tokiu atveju sąsaja nepasikeis į jokią kitą matavimo sąsają.

- Other messages and solutions please see "7.2" as a reference.

6.2 Objektyvų nustatymas

6.2.1 Nenupjautų objektyvų nustatymas

A. Objektyvo nustatymas objektyvo palaikyme

Padėkite objektyvo centrą ant objektyvo atramos išgaubta puse į viršų.

b. Fix the lens to Lens support

Raise the lens pressing unit, and then lower it slowly to fix the lens.

- Objektyvo stūmimo lenta nereikalinga nenupjautamam lęšiui pritvirtinti.

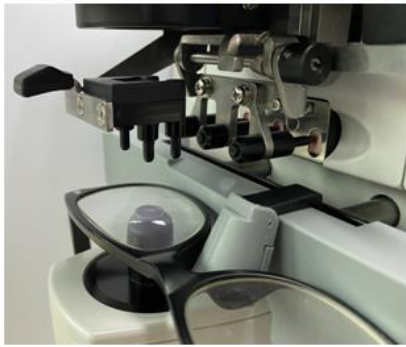


Pav.6.2.1 a



Pav.6.2.1 b

6.2.2 Įrėmintų objektyvų nustatymas



Pav.6.2.2 a



Pav.6.2.2 b

A. Įrėmintų objektyvų nustatymas

Įrėmintą objektyvą padėkite ant objektyvo atramos su priekiniu paviršiumi į viršų.

B. Perkelti objektyvo stūmimo lentą

Pasukite objektyvo stūmimo lentos svirtį, kol ji paliečia ir lygiagrečiai rėmelių apačioje.

c. Pritvirtinkite objektyvą objektyvo paspaudimo įrenginiu

Raise the lens pressing unit, and then lower it slowly to fix the lens.

6.3 Vieno matymo objektyvo matavimas

Vieno matymo lęšiai matuojami automatinio identifikavimo matavimo režimu arba įprastu matavimo režimu, procedūra yra tokia:

A. Jei reikia, nurodykite objektyvo pusę

Nurodykite objektyvą šone paspausdami R/L spartųjį skirtuką. Jei tai automatinis R/L perjungimo režimas, prietaisas automatiškai identifikuoja pirmąjį išmatuotą objektyvą kaip dešinįjį objektyvą. Kai išmatuoti duomenys yra fiksuoti, jis automatiškai patenka į kairįjį objektyvo matavimą.

- Jei lęšio pusė nurodyta tik po matavimo, išmatuoti duomenys bus išvalyti.

B. Atlikti objektyvo lygiuotę

Perkelkite objektyvą, kad nukreiptumėte tikslą arti lygiavimo apskritimo centro. Jei tai įrėminti lęšiai, perkelkite objektyvo stūmimo lentą palei rėmus. Kai lygiavimas bus baigtas, įsitikinkite, kad rėmelių apačia yra paliesta objektyvo stūmimo lenta.

c. Pataisyti išmatuotus duomenis

Kai lygiuotė bus baigta, išmatuoti duomenys bus nustatyti paspaudus skaitymo mygtuką. Skaityti neautomatiniu skaitymo režimu arba automatiškai pritvirtinti automatinio skaitymo režimu.

- Cilindrų indikacijos spartusis skirtukas vis dar veikia keičiant cilindro vertės rodmenų režimą net ir nustčius išmatuotus duomenis.

d. Measuring other lenses

Jei reikia išmatuoti kitus lęšius, atlikite tą patį žingsnį, kaip ir anksčiau.

E. Spausdinti išmatuotus duomenis

When the measurement is completed, press "Print" to print out the measured data.

If needs be, the measured data can be sent to other instruments, computer, for example, by setting parameter in "DataOutput" and connecting to other instruments.

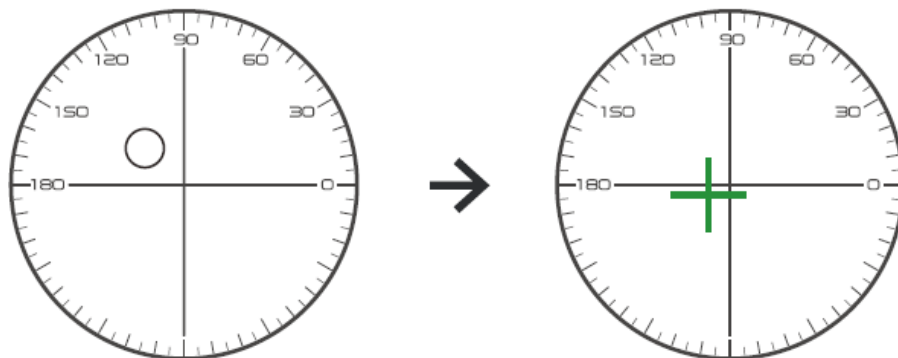
6.4 Daugiažidininio objektyvo matavimas

Bifokalinio matavimo žingsnis: atstumo dalis---nearinė dalis (kalbant apie trifokaličius lęšius, tvarka yra atstumo dalis --- vidurinė dalis --- šalia porcijos)

- Išmatuokite objektyvą pagal automatinį ir įprastą modelį.

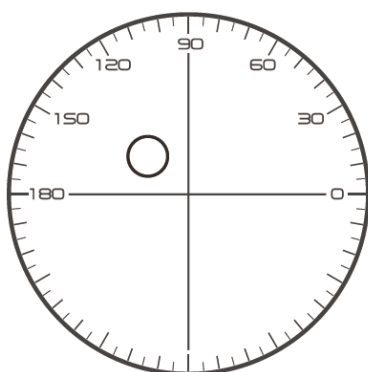
a. įsitikinkite, kad kairėje ir dešinėje objektyvo.

b. measure the degree of distance portion.



Pirmiausia perkeldami objektyvo atstumo dalį į skliaustą ,o tada fokusuokite, kai tikslas pasikeičia iš apskritimo žymės į kryžminį ženklą , paspauskite skaitymo mygtuką , atstumo dalies matavimas baigtas.

c. matuojant artimąją dalį, įpilama energijos.(Pridėti: pirmasis pridėti galia)



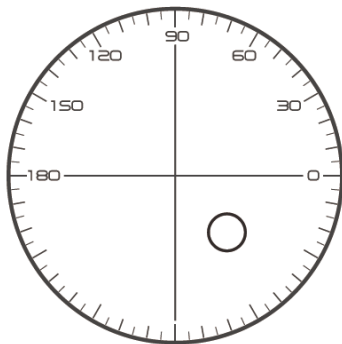
- ☐ Not necessary to align the target mark
- ☐ The “auto reading ” is forbidden
- ☐ taking down the lens during the measuring process, please remeasure from distance portion

Moving the lens to measurement direction to make the near portion located on the bracket (as to trifocal lens, moving the middle portion to the bracket), and press the reading button, the degree of near portion measurement complete.

Kalbant apie divižiedžius, priemonės žingsnis baigtas.

Kalbant apie trifokala, apdorokite d veiksmą, kad išmatuotumėte artimos dalies galią.

d. matuojant artimiausią dalį, įpilama energijos. (Ad2: antrasis pridėti galia)



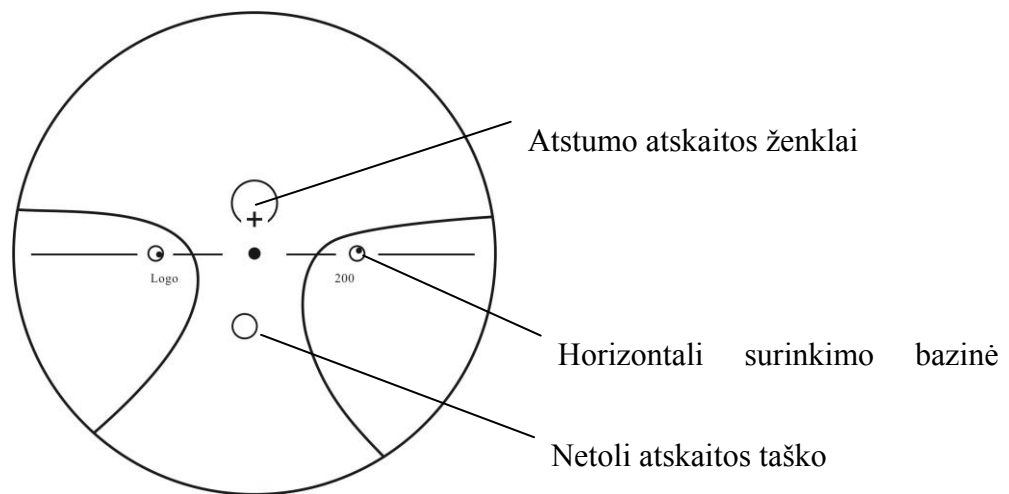
- ☐ Not necessary to alignment the target mark
- ☐ The “auto reading” is forbidden
- ☐ Taking down the lens during the measuring process, please remeasure from distance portion

Perkeldami artimąją dalį į skliausteliuose ir paspauskite skaitymo mygtuką, antrasis pridėti galia (Ad2) netoli dalis matavimo baigtas.

Kalbant apie trifokala, priemonės žingsnis baigtas.

6.5 Progresyvosios galios objektyvo matavimas

6.5.1 Nenupjautų lęšių matavimas



Išmatuokite objektyvo viršūnę ties tolimos ir beveik atspausdintos ant nesupjaustyto objektyvo ženklų ir išmatuokite rankiniu būdu.

Uždėkite progresyvų sklaidytuvą paviršių ant matavimo laikiklio, padėkite sklaidytuvą, kad objektyvo atskaitos taškas būtų sukoncentruotas ant matavimo laikiklio, ir paspauskite skaitymo klavišą, kad išmatuotumėte artimo slankstelio galią.

Keep the progressive surface of the lens facing the measuring holder, center the distance reference point of the lens on the measuring holder, and press the reading key to measure the distance vertex power.

Skirtumas tarp artimo viršūnės galios ir tolimos viršūnės galios yra beveik papildoma progresyvaus objektyvo viršūnės galia.

- Uždėjus objektyvą, jo horizontali surinkimo bazinė linija turi būti lygiagreti objektyvo stūmimo lentai ir bandyti suderinti objektyvo žymėjimo žiedo centrą su matavimo laikiklio šviesos skylės centru, kad matavimas būtų tikslus.

6.5.2 Įrėmintų lęšių matavimas

Matuokite objektyvą PPL matavimo režimu arba automatinio identifikavimo matavimo režimu.

Under auto identification measurement mode, when the lens on the lens support is detected as a progressive power lens, the interface changes to the PPL measurement interface automatically, the procedure is as follows:

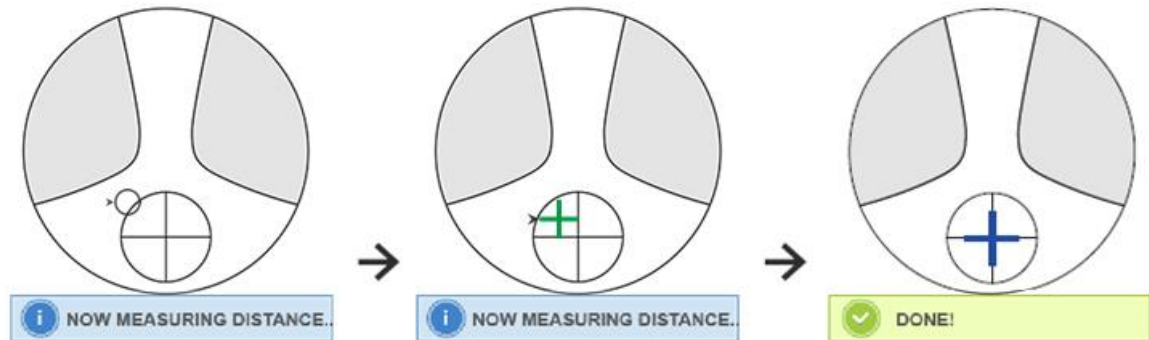
- a. Change to the PPL measurement interface
- b. Jei reikia, nurodykite objektyvo pusę

c. Set lens

Ant objektyvo atramos uždėkite šiek tiek mažesnę dalį nei objektyvo centras.

d. Išmatuokite atstumo galią

1)When measuring distance portion, the target indicating the distance portion is displayed, and the message bar displays "Now measuring distance.... "



2)Perform the alignment

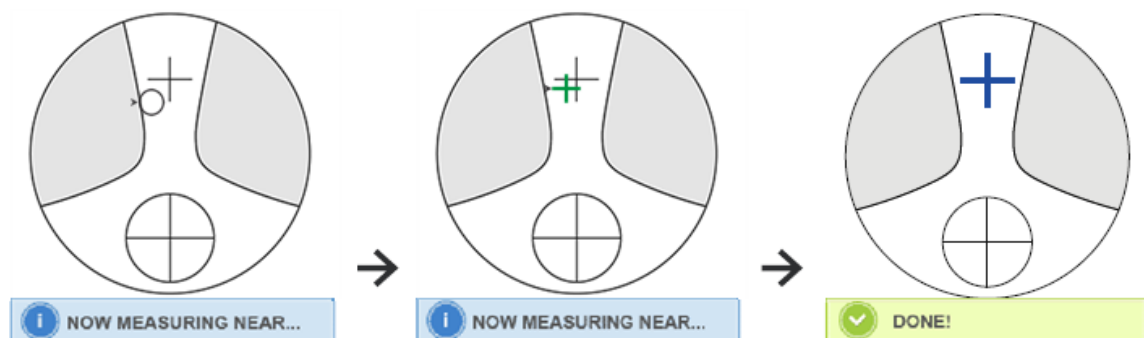
Move the lens in the horizontal direction to align the target with vertical line of the cross, and then move the lens in vertical direction to align the target with horizontal line of the cross until the target becomes blue, the procedure is as follows:

- Rodyklė rodo, kad kryptis turi būti nukreipta link, lėtai judinkite objektyvą lygiavimo metu rodyklės kryptimi.
- The lens should be always contacted with support, when move the lens, keep the frame adjoin to push board.

3)Move the lens in vertical and horizontal direction slightly until the measured data stabilizes, and then the message "Near Measurement Complete" appears.

E. Matuoti šalia ADD maitinimo šaltinio

1)When the distance power measurement is complete, the target indicating the near portion appears, the message bar displays "Now measuring near... ". At the same time the ADD power begins to change.



2) Atlikite lygiuotę

Perkelkite objektyvą horizontaliai, kad lygiuotumėte taikinį su vertikalia kryžiaus linija, tada perkelkite objektyvą vertikaliai, kad lygiuotumėte taikinį su horizontalia kryžiaus linija, kol taikinys taps mėlynas, procedūra yra tokia:

- Rodyklė rodo, kad kryptis turi būti nukreipta link, lėtai judinkite objektyvą lygiavimo metu rodyklės kryptimi.
- The lens should be always contacted with support, when move the lens, keep the frame adjoin to push board.

3) Move the lens in vertical and horizontal direction slightly until the measured date stabilizes, then the message "Near Measurement Complete" appears.

f. Measure the other lens

G. Atsispausdinti išmatuotus duomenis

- Išmatavus ADD galią, pradeda veikti automatinė L/R pasirinkimo funkcija.
- Matavimo rezultatai yra tik informaciniai.

6.6 Kontaktinio lęšio matavimas

Išsamūs kontaktinių lęšių matavimo žingsniai pateikiami kaip nurodyta toliau kontaktinių lęšių matavimo režime:

A. Pakeiskite akinio lęšio atramą į kontaktinių lęšių palaikymą, ypač kontaktiniam lęšiui

b. Kontaktinio lęšio matavimo režimo jungiklis

Come to Parameter Setting interface, and set parameter of "Contact Lens" to "ON" or "ONLY", then save the result to finish Contact Lens Measurement Mode switch process (see details in 6.16).

c. Nustatykite kontaktinį objektyvą

Nustatykite objektyvą ant objektyvo atramos išgaubta puse į viršų. Jei tai minkštas kontaktinis lęšis, nuimkite drėgmę nuo paviršiaus minkštu skudurėliu prieš uždėdami jį ant objektyvo atramos.

- Laikykite kontaktinį lęšį pincetu. Būkite atsargūs, kad nespaustumėte objektyvo su objektyvo paspaudimo įtaisu.

d. Sulygiuokite kontaktinį lęšį, lengvai stumdami jo galą pincetų antgaliais.

E. Gaukite išmatuotą rezultatą paspausdami skaitymo klavišą po lygiuotės

- Automatinio skaitymo režimas neveikia kontaktinių lęšių matavimui, o tai galima pasiekti tik paspaudus skaitymo klavišą.
- Tarp išmatuotų duomenų bus rodoma SE vertė, kuri yra 1/2 cilindro vertės, pridėtos prie rutulio vertės. Kai matuojamas ne cilindrinis kontaktinis lęšis ir vis dar aptinkama cilindro vertė, SE vertė bus patikimesnė už SPH vertę, kad būtų galima sužinoti bendrą rutulio vertę. Jis sumažina išmatuotų duomenų paklaidą pagal nenumatytą cilindro vertę.

F. Jei reikia, išmatuokite kitą sklaidytuvą.

G. Atsispausdinti išmatuotą rezultatą.

- Kuo greičiau išmatuokite minkštą kontaktinį lęšį, kol lęšio paviršius išdžiūsta. Kadangi objektyve yra vandens ir jis pagamintas iš minkštos medžiagos, lęšis ilgą laiką negali likti sferinis, pakeisdamas išmatuotus duomenis.

6.7 PD ir PH matavimas

Automatinio matavimo režimu išsamūs įrėminto objektyvo PD ir PH žingsniai pateikiami taip:

a. Paspauskite matavimo funkcijos perjungimo nuorodos skirtuką, kad pasirinktumėte PD ir PH matavimo funkciją.

B. Įrėmintų objektyvų nustatymas

- 1) Įrėmintą objektyvo centrą padėkite ant objektyvo atramos. Pakelkite objektyvo presavimo įrenginį ir lėtai nuleiskite, kad pritvirtintumėte objektyvą.
- 2) Pasukite objektyvo stūmimo lentos svirtį. Paspauskite prietaiso nosies pagalvėlės slankiklį, kad įsitikintumėte, jog jis pritvirtintas ant dviejų objektyvo rėmo nosies pagalvėlių. Objektyvo stūmimo lentos svirtis paliečia ir lygiagrečiai rėmelių apačioje.



3) Dešiniojo lęšio matavimas

Perkelkite dešinįjį objektyvą. Kai alignment ir matavimo duomenys yra baigti, matuojamas dešiniojo sklaidytuvo PD/PH.

4) Kairiojo objektyvo matavimas

Perkelkite kairįjį objektyvą. Kai alignment ir matavimo duomenys yra baigti, matuojamas dešiniojo sklaidytuvo PD/PH.

Arba galite eiti iš kairės į dešinę objektyvas, kaip jūsų poreikius.

- Kad matavimas būtų tikslesnis, pereidami prie ausų perkelkite kairįjį ir dešinįjį objektyvą ta pačia kryptimi.
- Matuodami objektyvą įsitikinkite, kad nosies pagalvėlės slankiklis yra fiksuotas.
- Norėdami tiksliai išmatuoti žemą astigmatizmo objektyvą, naudokite "rankinį rodmenį".

Padaryti Prizmę galia IO, UD kuo mažesnis.

c. Matavimo rezultatų rodymas

Patvirtinus abiejų lęšių PD ir PH, rezultatas gaunamas ir rodomas.

d. Atsispausdinti išmatuotą rezultatą.

6.8 UV pralaidumo matavimas

Įprastu matavimo režimu išsamūs UV pralaidumo matavimo žingsniai pateikiami taip:

a. Paspauskite matavimo funkcijos perjungimo spartųjį skirtuką, kad pasirinktumėte UV pralaidumo matavimo funkciją.

B. Nustatykite objektyvą ant objektyvo palaikymo

c. Suderinimas

- Matuojant UV pralaidumą, rezultatas gali būti netikslus, jei lygiavimas nėra gerai atliktas.

d. UV pralaidumo matavimas

Po lygiavimo paspauskite skaitymo klavišą, kad vieną kartą baigtumėte matavimą, ir gausite išmatuotą rezultatą – UV pralaidumą procentais.

- Žalingas UV (ultravioletinių spindulių) poveikis akims.

Saulės šviesoje esantis UV yra maždaug suskirstytas į tris tipus.

UV-C 280nm arba mažesnis	Jis nepasieks žemės paviršiaus.
UV-B nuo 280 nm iki 320 nm	Jis buvo absorbuojamas ragenos. Sukelia ragenos praradimą, pvz., Uždegimą. Sukelti nudegimą saulėje. Oda tampa raudona. Sukelia odos dirginimą ir odos pažeidimus, tokius kaip: dėmės, strazdanos ir raukšlės.
UV-A nuo 320 nm iki 380 nm	Surinkta į objektyvą, gali sukelti kataraktą. Sukelti nudegimą saulėje. Oda tamsėja.

CCQ-800 gali matuoti UVA pralaidumą.


Kadangi UV-A yra kenksmingiausia UV šviesa, UV-A pralaidumo matavimas gali būti veiksmingas apsaugos įvertinimas.

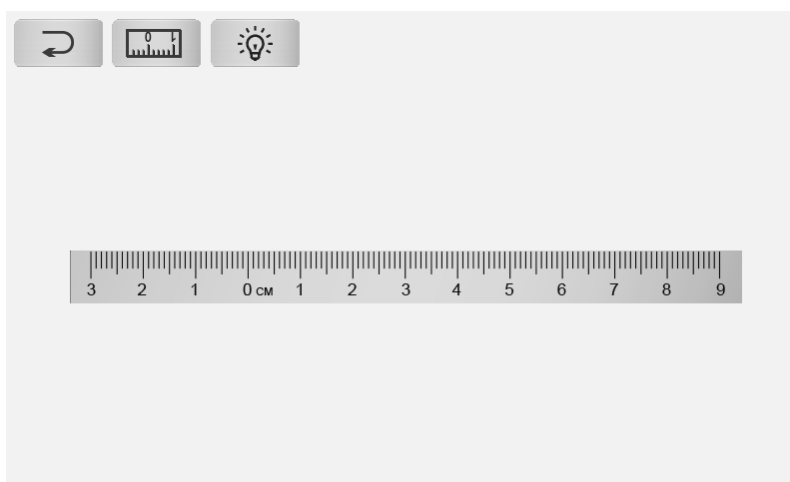
6.9 Žymėjimas




Išsamūs optinio centro ir išmatuoto objektyvo žymėjimo ašies žingsniai pateikti toliau:

- A. Nustatykite objektyvą ant objektyvo palaikymo.
 - B. Sulygiuokite objektyvą ir atlikite žymėjimą.
 - c. Baigę derinimą, pritvirtinkite objektyvą objektyvo presavimo įrenginiu.
 - d. Pažymėkite objektyvą žymekliu.
 - E. Nuimkite objektyvą pakeliantis objektyvo presavimo įrenginiu.
- Nelieskite pažymėtų taškų arba dėl neaiškių taškų ašis negalės skaityti.

6.10 Greitai išmatuokite PD

6.10.1 Paspauskite , kad įeitumėte į PD greito matavimo režimą.






	nugara
	Pereiti prie tikslaus matavimo režimo
	Poslinkio fono šviesa

Padėkite žymės tašką į liniuotę ir greitai perskaitykite PD.

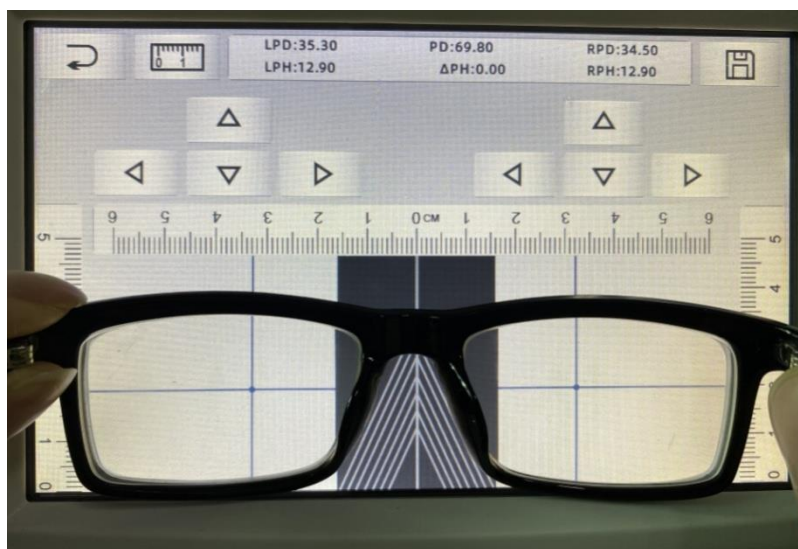
6.10.2 Paspauskite , kad įeitumėte į tikslaus matavimo režimą.



	nugara
	Perėjimas prie greito matavimo režimo
	Išlaikyti rezultatą ir išeiti


a. Click blank area of central line, and put green "+" target

b. Įdėkite rėmo akinius į ekraną, apatinis rėmas artėja prie ekrano apačios, nosies pagalvėlės dalis dedama ant įstrižainės linijos ir padarykite rėmo akinius centre.



c. Use direction key to adjust position of "+" target, and make it double with mark dot of left and right lens.

d. Paspauskite įrašymo klavišą ir rodysime PD, PH duomenis ir užrakinsite.

• PD, PH užrakintas, PD slankiklį duomenys pateks į fiksavimo sąlyga, turi paspausti  išvalyti duomenis.

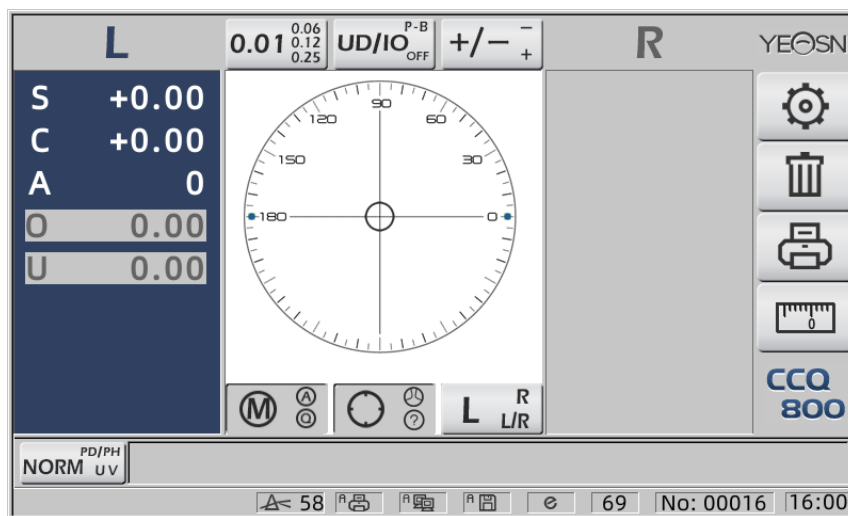
- Panaudojus krypties klavišą judėti, tikslinė sritis bus užrakinta, negali kartoti procedūros a.

6.11 Pažymėti prizmę

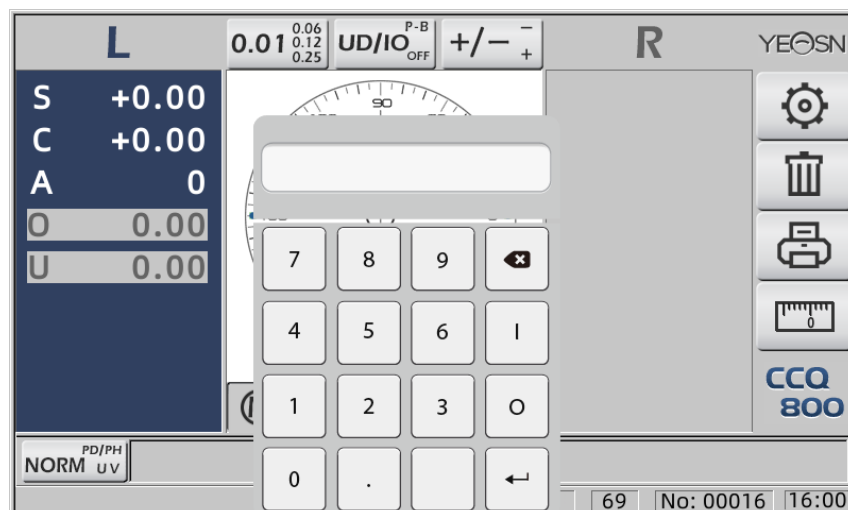
Ši funkcija naudojama pažymėti receptinius lęšius numanomam strabizmui.

Išankstinio įvesties prizmės receptas leis tikslui pakeisti prizmės duomenų vertės atstumą, teigiamą objektyvą, suderinti tikslą su fokusavimo žiedo centru ir pažymėti objektyvą.

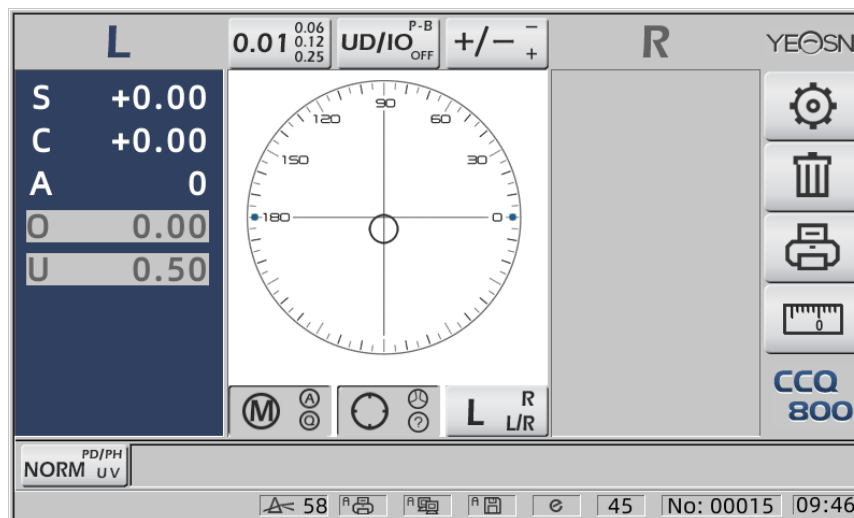
Objektyvo parametrų nustatymo puslapyje (6.16.1) nustatoma, kad bus įgalinta prizmės recepto prekė. Šiuo metu matavimo sąsajos prizmės vertė yra paryškinta ir tampa veikiamo.



Palieskite prizmės vertę ir įveskite prizmės receptą per klaviatūrą.



Įvedus prizmės receptą, taikinsys perkelia prizmės duomenų atstumą priešinga kryptimi.



- Pagal prizmių išraišką prizmės receptas gali būti įvestas į Dekarto koordinatinių sistemą ir poliarinę koordinatinių sistemą.
- Į poliarines koordinates galima įdėti ne daugiau kaip 20 delta prizmių recepto. Kai prizmės receptas rodomas Dekarto koordinatėje, negalima leisti įvesti vertės, mažesnės nei 20 delta, kad absoliuti prizmės vertė, išreikšta polininėmis koordinatėmis, būtų apribota iki 20 Delta.

6.12 Objektyvo iškraipymo aptikimas

6.12.1 Patikrinkite iškraipymų skirtumą tarp aštuonių objektyvo paskirstymo taškų ir slankstelių skirtumo objektyvo centre

A. Ši funkcija yra matuoti kliento objektyvą gaunant šviesos diafragmą matavimo rėmėjas aštuonių dalių aplink objektyvo diafragmos viršūnės galia ir rezultatus, palyginti su ISO standartinis nuokrypis

• Rezultatas tik nuorodai. Negalima išmatuoti viso sklaidytuvo iškraipymo. Negalima išmatuoti viso sklaidytuvo iškraipymo. Be to, dėl objektyvo konstrukcijos, pvz., asferinis lęšis, gali būti aptiktas kaip iškraipymas

Parametrų nustatymas apima tris parinktis: "Uždaryti", "Rastas iškraipymas" ir "Rastas objektyvas"

Galima pasirinkti nustatymo puslapyje (6.16.1).

B. Tikslinis lęšis ir matavimo metodas

Tikslinė objektyvas: vieno matymo objektyvas

Matavimo režimas: įprastas vieno matymo objektyvas arba automatinis matavimas, neįtraukimas ADD.

Automatinio matavimo režimas, kai objektyvas uždėtas ant matavimo atramos, aptiktas objektyvas, iškraipymo funkcija bus aktyvinimo būsenoje.

Kai aptinkama kaip progresyvus objektyvas, sąsaja automatiškai pereina prie progresinės objektyvo matavimo sąlygos. Tada iškraipymų aptikimo funkcija pereis prie ne aktyvinimo sąlygos.

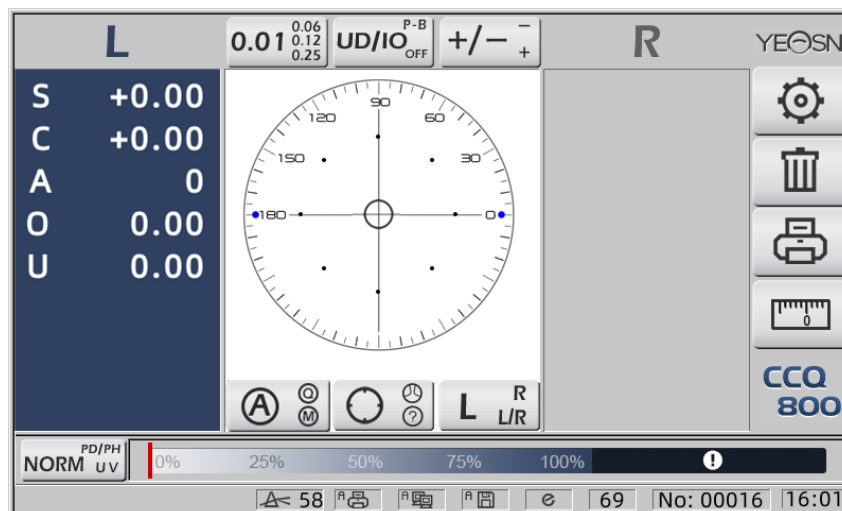
Norėdami išmatuoti progresyvų objektyvą, negalite naudoti iškraipymų tikrinimo funkcijos aferinis ir sferinis paviršiaus lęšis, kuris turi būti viršytas $\pm 10D$, gali būti klaidingai informuojamas.

Asferinis lęšis gali būti klaidingai manoma, kad progresuojantis lęšis. Esant tokiai sąlygai, išmatuokite objektyvą vieno matymo lęšio būsenoje.

c. Metodo naudojimas

Jei norite pakeisti "Iškraipymo parametras" kaip "Rastas iškraipymas" arba "Rastas objektyvas"

Uždėti objektyvą ant matavimo atramos; tikslinis rajonas pademonstruos aštuonis ● taškus.



● taškas rodo, kaip septynių rūšių, priklauso nuo objektyvo centro galios skirtumas

Kai objektyvo iškraipymo nerasta, visos aštuonių taškų viršūnės galios yra vienodos, todėl aštuoni ●bus vienodo dydžio.

Kai randamas objektyvo iškraipymas, aštuonių taškų viršūnės galia skiriasi nuo centro viršūnės galios. Esant tokiai sąlygai, ● bus įrodyta, kaip skirtingo dydžio.

7 taškų dydis, kaip nurodyta toliau:

...●●●●● Atitikti ISO 8980-1 standartą 0~100%

Ekrano indikatorius parodys iškraipymo būklę.

6.13 Atspausdinimas

6.13.1 Set "Printer" at "ON" mode, and "OFF" at "User Info." mode, example in R/L state and L only state.

No.:			<SINGLE>		
RIGHT			LEFT		
- 0.00	SPH		+ 0.00		
+ 0.00	CYL		+ 0.00		
0°	AXS		0°		
O 0.00	PSM		O 0.00		
U 0.00			U 0.00		
YEASN			CCQ-800		

6.13.2 Set "Printer" at "ON" mode, and "OFF" at "User Info." mode, example in Contact Lens measurement state and PD measurement state.

No.:			<CONTACT>		
RIGHT			LEFT		
- 0.00	SE		+ 0.00		
+ 0.00	SPH		+ 0.00		
+ 0.00	CYL		+ 0.00		
0°	AXS		0°		
O 0.00	PSM		O 0.00		
U 0.00			U 0.00		
YEASN			CCQ-800		

No.:			<SINGLE>		
RIGHT			LEFT		
+ 0.00	SPH		+ 0.00		
+ 0.00	CYL		+ 0.00		
0°	AXS		0°		
O 0.00	PSM		O 0.00		
U 0.00			U 0.00		
----- PD -----					
0.0	20.0		20.0		
YEASN			CCQ-800		

6.13.3 Set "Economic print" or "Auto print" at "Printer" and "OFF" at "User info.", example of Contact Lens measurement result and PD measurement result in economic print mode.

No.:			<CONTACT>		
RIGHT			LEFT		
- 0.00	SE		+ 0.00		
+ 0.00	SPH		+ 0.00		
+ 0.00	CYL		+ 0.00		
0°	AXS		0°		
O 0.00	PSM		O 0.00		
U 0.00			U 0.00		
YEASN			CCQ-800		

No.:			<SINGLE>		
RIGHT			LEFT		
+ 0.00	SPH		+ 0.00		
+ 0.00	CYL		+ 0.00		
0°	AXS		0°		
O 0.00	PSM		O 0.00		
U 0.00			U 0.00		
----- PD -----					
0.0	20.0		20.0		
YEASN			CCQ-800		

6.13.4 Set "ON" at "Printer" and "User info.". Example in R/L state and L only state.

No.:				No.:			
NAME:YEASN				NAME:YEASN			
CHONGQING.CHINA				CHONGQING.CHINA			
<SINGLE>				<SINGLE>			
RIGHT		LEFT				LEFT	
- 0.00	SPH	+ 0.00				SPH	+ 0.00
+ 0.00	CYL	+ 0.00				CYL	+ 0.00
0°	AXS	0°				AXS	0°
0 0.00	PSM	0 0.00				PSM	0 0.00
U 0.00		U 0.00				U 0.00	
YEASN		CGQ-800		YEASN		CGQ-800	

6.14 Panaudojimas

6.14.1 Prietaiso išjungimas

Išjunkite prietaisą matavimo sąsajoje.

- Jei tai parametų nustatymo sąsaja, išjungus prietaisą parametų nustatymai nebus išsaugoti.

6.14.2 Atsparus dulkėms

Kai prietaisas nenaudojamas, išjunkite jį ir uždėkite dulkių dangtelį ant prietaiso. Dulkės gali turėti įtakos matavimo tikslumui.

- Jei prietaiso dulkės pritraukia drėgmę, tai gali sukelti trumpąjį jungimą arba gaisrą.

6.15 Parametų nustatymas

Jis turi funkciją keisti kiekvieną prietaiso parametą pagal klientų poreikius ir pageidavimus.

6.15.1 Matavimo sąsajos nuorodų nustatymas

Matavimo sąsajoje yra visų tipų dažniausiai naudojamų parametų nuorodų parametų nustatymas.

Žemiau pateikiami išsamūs aprašymai:

Pasirinkite žingsnio indikaciją, kiekviena spauda pakeistų veiksmą tokia tvarka:



Iš viso yra 7 dažniausiai naudojami spartieji nustatymai, veikiantys tokiu pačiu būdu, jie yra žingsnių nustatymas, prizmės indikacijos nustatymas, skaitymo režimo nustatymas, dešiniojo arba kairiojo objektyvo nustatymas ir papildomas funkcinio režimo nustatymas.

They are correspondent to "Step", "Prism indication", "Cylinder indication", "Reading", "Measurement modes", "R/ L lens" and "Function Modes" in "Lens", "Display" and "System" pages in parameter table.

6.15.2 Parametų lentelės nustatymas

Kiekvienas parametrų nustatymo metodas aprašytas toliau:

A. Parametro elemente pasirinkite reikiamą reikšmę.

B. Įrašykite keitimą, paspauskite **OK**, jis grįžta į matavimo sąsają ir pakeitimas išsaugomas.

c. Sustabdykite keitimą, paspauskite **CANCEL**, jis grįžta į matavimo režimą, o pakeitimas neįrašomas.

6.16 Parametrų lentelė

6.16.1 "Lens" page of Parameter table

Lens	Display	System	Communication	Information
Fuctions Mode	NORM	PH/PD	UV	
Measurement Mode	AUTO	SIMPLE	PPL	
Wavelength	e	d		
Multifocal Lens	SINGLE	BIFOCAL	TRIFOCAL	
Contact	OFF	ON	ONLY	
Left/Right Lens	L/R	L	R	
Prism Prescription	OFF	ON		
Abbe Select	A(58)	B(41)	C(32)	+ -
Distortion Check	OFF	DISTORTION	LENS	
OK				CANCEL

a. Funkcinis režimas

Naudojamas matavimo funkciniais režimams pasirinkti

b. Matavimo režimas

automobilis	Vieno matymo objektyvas, dviziedžis lęšis ir progresyvus lęšis gali būti automatiškai identifikuojami ir matuojami tokiu režimu
paprastas	Įprastas objektyvo matavimo režimas
PPL	Progresyvus galios objektyvo matavimo režimas

c. Datum bangos ilgis

Jis naudojamas pasirinkti e šviesos (bangos ilgis: 546.07nm) arba d šviesos (bangos ilgis: 587.56nm) režimu.

d. Daugiažiedis objektyvas

When doing lens measurement, set the lens types into "single vision lens", "bifocal lens" or "trifocal lens".

- Bifokalinis lęšis turi būti matuojamas progresyviu objektyvo matavimo režimu; trifokalinis lęšis turi būti matuojamas įprastu objektyvo matavimo režimu.

e. Contact

Išjungti	Uždaryti kontaktinio lęšio matavimo funkciją
ant	Paleiskite kontaktinių lęšių matavimą, o skaitymo režimai, funkciniai režimai ir matavimo režimai išjungiami
tik	Paleidžiant prietaisą automatiškai atpažįstamas kontaktinio lęšio matavimo režimas

f. Kairysis / Dešinysis objektyvas

L/R	Jis automatiškai identifikuoja pirmąjį objektyvą kaip dešinįjį objektyvą ir automatiškai persijungia į kairįjį objektyvą po to, kai pirmieji duomenys yra pritvirtinti, ir rodo pagal nosies bloknoto padėtį
L	Jis nurodo kairįjį objektyvą, o atitinkama reikšmė bus rodoma tik kairėje matavimo ekrano pusėje
R	Jis nurodo dešinįjį objektyvą, o atitinkama reikšmė bus rodoma tik dešinėje matavimo ekrano pusėje

g. Prizmės receptas

Jei norite pasirinkti, ar pradėti naudoti prizmės recepto funkciją

h. ABBE

ABBE buvo naudojamas matavimo vertės paklaidai kompensuoti matuojant didelės galios objektyvą.

Gali pasirinkti ABBE iš A, B, C arba "Communication"

Pagal lęšių medžiagas, gali įvesti ABBE iš A, B, C, apimtis 20-60

Pagal nutylėjimą kaip A: 58,B: 41,C: 32.

i. Iškraipymų patikrinimas

Jei norite pasirinkti, ar spoksoti naudojant iškraipymų aptikimo režimą

Išjungti	Išjungti iškraipymų aptikimą
Iškraipymo	Kai bus rastas iškraipymas, bus rodomas taško simbolis; jei matavimo būklė stabilizavosi ir nerasta jokių iškraipymų, taško simbolis išnyks.
lęšis	Jei norite nustatyti kaip "Objektyvas", uždėjus objektyvą, taškinė žymė visada bus rodoma

6.16.2 "Display" page of Parameter table

Lens	Display	System	Communication	Information
Step	0.01	0.06	0.12	0.25
CYL	+	+/-	-	
Prism	P-B	UD/IO	OFF	
Near	N.SPH	ADD		
Reading	AUTO	QUICK	Manual	
Brightness				
Color	GREEN	BLUE	GRAY	
Screensaver	OFF	3MIN	5MIN	30MIN
Language	中文	English	Deutsch	Francais
	Francais	Portuguese		
OK		CANCEL		

A. žingsnis

Pasirinkite kitą rodomų duomenų padidėjimą. Ašies ir prizmės padidėjimas visada yra 1.

b. CYL

+	Cilindro ekranas + režimu
+/-	Automatiškai identifikuoti cilindrą, rodyti + arba -
-	Cilindro ekranas - režimu

c. PRISM

P-B	Prizmės reikšmė poliarinių koordinačių atstovavimo forma (Prizmė Δ , Bazė $^{\circ}$)
UD/IO	Prizmės reikšmė stačiakampio koordinačių atvaizdavimo forma. Į, iš, aukštyn ir žemyn
Išjungti	Prizmės rodymo išjungimas

d. Netoli

Šalia galios	N: 1-asis šalia galios (atstumo galia + 1-asis Pridėti galia) 2: 2 šalia galios (atstumo galia + 2nd Pridėti galia)
Pridėti maitinimą	Pridėti: 1-oji papildoma galia Ad2: 2-oji papildoma galia

E. skaitymas

automobilis	Išmatuoti duomenys fiksuojami nespausdami skaitymo klavišo, kai lygiavimo procese tikslas tampa mėlynas.
greita	Kai prizmės galia mažesnė nei 0,5 cm/m, automatiškai užsifikuos.
Vadovas	Išmatuoti duomenys fiksuojami paspaudus skaitymo klavišą, kai lygiavimo procese tikslas tampa mėlynas.

F. Ryškumą

Ryškus gali būti nustatytas į keturias klases nuo silpnų iki stiprių.

G. spalva

Spalvų nustatymą galima nustatyti 3 režimais.

h. Ekranų užsklanda

Nustatykite laiką prieš ekranų užsklandą.

i. Kalba

Kalbą galima nustatyti 6 kalbomis.

6.16.3 "System" page of Parameter table

Lens	Display	System	Communication	Information
Buzzer	OFF	[Icon]	[Icon]	[Icon]
Printer	OFF	ON	AUTO	
Printer Mode	NORM	ECONOMIC		
Auto Reset	OFF	ON		
Auto Off	OFF	3MIN	10MIN	30MIN
Date	2022Y	6M	30D	+
Time	13H	2M		-
Setting Operation: DEFAULT				
OK CANCEL				

A. Švilpukas

Yra keturi nustatymai buzzer:OFF, Žemas, Vidutinis ir Aukštas.

B. spausdintuvas

Nustatykite, ar paleisti spausdintuvą. Užuominų pranešimai bus rodomi būsenos juostoje.

	Press "Print", and fixed data is not printed out
	Press "Print", and fixed data is printed out
	Baigę matavimą automatiškai spausdinti išmatuotus duomenis, tada duomenys išvalomi.

c. Spausdintuvo režimas

Norma	Press "Print", and fixed data is printed out in the form of standard space
ekonominis	Press "Print", and fixed data is printed out in the form of narrowed space

•The print result of “auto print is the same with "economic print".

d. Automatinis nustatymas iš naujo

Išjungti	Paspaudus "Spausdinti", matavimo vertės rezultatas išlieka
ant	Paspaudus "Spausdinti", automatiškai išvalykite matavimo vertę.

e. Automatinis išjungimas

Nustatykite laiką iki automatinio išjungimo.

F. Data YYYYMMDD laikas HHMM

There are 5 parameter items for setting time and date. Choose one of them and do the setting with "+" or "-" command icon. Each press of "+" or "-" will make the one-way increment by 1.

g. Nustatymo operacija

Parameter for setting is a command icon. Press it, and a dialogue box will pop up, showing "OK" or "Cancel" the change. To "OK" is to restart the instrument and all parameters restore to factory setting.(except time and date)

6.16.4 "Communication" parameter setting table

Lens	Display	System	Communication	Information
Com Mode	PC	YPC I	YPC II	YPC III
Baud Rate	2400	9600	19200	115200
Parity Check	OFF	ODD	EVEN	
Data Bits	7BIT	8BIT		
Stop Bits	1BIT	2BIT		
CR Mode	OFF	ON		
RS-232 Mode	OFF	ON	AUTO	
Data Record	OFF	ON	AUTO	

OK CANCEL

a. Com režimas

Pasirinkite išorinio ryšio įrangą.

PC	Bendravimas su kompiuteriu
YCP I	Bendravimas su "Yean" prekės ženklo įranga atitiko YCP I
YCP II	Bendravimas su "Yean" prekės ženklo įranga atitiko YCP II
YCP III	Bendravimas su "Yean" prekės ženklo įranga atitiko YCP III

b. Baud tarifas

Pasirinkite ryšio perdavimo spartą, suderintą su išorine įranga.

c. Pariteto patikrinimas

Nustatykite nelyginio ir net tikrinimo veikimą.

d. Duomenų bitai

Pasirinkite vieno simbolio bito, naudojamo bendraujant, skaitmenį.

e. Stabdyti bitus




Pasirinkite ryšio stabdymo bitų skaitmenį.

f. CR režimas

Pasirinkite, ar pridėti papildomą CR (perkėlimo grąžinimo simbolį) paruoštų perduodamų duomenų pabaigoje.




g. RS-232 režimas

Nustatykite, ar paleisti RS-232 režimą duomenims perduoti. Būsenos juostoje bus rodomi pranešimai.

	Nenaudokite RS-232 režimo
	Press "Print", and fixed data is put out through RS-232 connector
	Išmatuoti duomenys bus automatiškai perduodami per RS-232 jungtį, o tada duomenys bus išvalyti.

h. Duomenų įrašas

Nustatykite, ar sistemoje išsaugoti išmatuotą duomenų įrašą. Būsenos juostoje bus rodomi pranešimai.

	Neįrašykite duomenų.
	Press "Print", and record the measured data
	Baigti išmatuoti duomenys bus automatiškai įrašyti, o tada duomenys bus išvalyti.

- Prieš perduodant duomenis USB, pirmiausia įjunkite CCQ-800 automatinį fokusmetrą, tada prijunkite vieną duomenų kabelio galą prie ryšio prievado ir prijunkite kitą galą prie CCQ-800 automatinio židinio; užbaigus duomenų perdavimą, ištraukite kabelio galą, prijungtą prie CCQ-800. Jei pirmiau nurodytos procedūros nebuvo atliktos griežtai, tai gali sukelti fokusmetro ryšio nutylėjimą.

6.16.5 "Information" parameter setting table

Lens	Display	System	Communication	Information
Serial Number S04200006				
Version Ver3.06.01.92				
User Name				EDIT
Note				EDIT
Output				OFF ON
OK CANCEL				

a. Vartotojo vardas ir pastabos redagavimas

Press "EDIT" tab behind "User Name" or "Note" accordingly, then the keyboard frame will popup.

Klaviatūros rėmelį sudaro simbolis (viršutinė / apatinė raidė, arabiškas skaičius ir skyryba) ir funkcinis klavišas. Spustelėkite simbolį arba funkcinį klavišą klaviatūros rėmelyje, atitinkama operacija bus rodoma redagavimo juostoje. Funkcinio klavišo piktograma ir atitinkama funkcija, kaip nurodyta toliau:

- Baigę redaguoti vartotojo informaciją, paspauskite, tada paspauskite **OK**, kad patvirtintumėte, vartotojo informaciją galima išsaugoti visam laikui.

B. Išvesties

Paleidžiant bus išspausdinta vartotojo informacija ir pastaba.

7. Problemų fotografavimas

7.1 Trikčių šalinimo metodas

Jei prietaisas veikia netinkamai, išsiaiškinkite simptomą ir veikimą pagal toliau pateiktą lentelę:

Simptomas	veiksmas
Bandomasis žibintas išjungtas	Patikrinkite maitinimo jungtį ir vėl prisijunkite, jei yra atjungimas
Duomenys nespausdinami	Patikrinkite spausdintuvo popierių. Jei popierius buvo panaudotas, nustatykite naują spausdintuvo popierių The "Printer" parameter may be set to OFF, reset the parameter

Spausdintuvas veikia, bet spausdinimo rezultato gauti negalima	Spausdintuvo popierius gali būti nustatytas su neteisinga puse į viršų. Nustatykite jį teisinga puse aukštyn. Jei popierius užstringa, popierius gali būti nustatytas netinkamai. Nustatykite jį dar kartą teisingai.
--	--

- Jei pirmiau minėti veiksmai neveikia, susisieki su mumis dėl garantinio aptarnavimo.

7.2 Klaidų pranešimai ir atsakomosios priemonės

- Jei ekrane rodomas pranešimas, išsiaiškinkite simptomus ir veiksmus pagal toliau pateiktą lentelę:

OD Init klaida	Patikrinkite objektyvo palaikymą, paspauskite paleidimo iš naujo mygtuką ir
Pašalinkite objektyvą iš objektyvo palaikymo	Nuėmę objektyvą, paspauskite paleidimo iš naujo mygtuką ir paleiskite prietaisą iš naujo
Dulkių aptikimas. Prašome valyti	Patikrinkite objektyvo palaikymą. Nuimkite dulkes ir nešvarumus nuo apsauginio stiklo. Paspauskite paleidimo iš naujo mygtuką, kad iš naujo paleistumėte prietaisą
Ar norite naudoti kontaktinių lęšių	Replace with spectacle Lens support, press the restart button to restart the instrument; or choose "NO" to quit measuring contact lens
Meas. Klaida	Patikrinkite objektyvo palaikymą. Nuimkite tą, kuris nutraukia matavimo spindulį

- Siekiant užtikrinti normalų ir saugų įrangos veikimą, kas 6–12 mėnesių turėtų būti atliekamas ME įrangos ir jos dalių profilaktinis patikrinimas ir techninė priežiūra (įskaitant eksploatacinių savybių patikrinimą ir saugos patikrą).

8. Valymas ir apsauga

8.1 Apsauginio stiklo valymas

Reguliariai nuimkite dulkes ir nešvarumus nuo apsauginio stiklo.

A. Pašalinkite objektyvo palaikymą.

B. Pūstuvu nupūskite dulkes ir nešvarumus ant apsauginio stiklo paviršiaus.

c. Jei jis vis dar purvinas, švelniai nuvalykite lęšių valymo popieriumi, sudrėkinta alkoholiu.

- Dulkės ant apsauginio stiklo gali turėti įtakos matavimo tikslumui. Ypač atsargiai nebraižykite apsauginio stiklo.

Stiklo trūkumai žymiai sumažina matavimo patikimumą.

8.2 Lęšio valymas

A. Pūstuvu nupūskite dulkes ir nešvarumus ant objektyvo paviršiaus.

B. Švelniai nuvalykite lęšių valymo popieriumi, sudrėkinta alkoholiu.

- nuvalykite objektyvą nuo centro iki išorės pagal laikrodžio rodyklę.

c. Patikrinkite, ar langas švarus. Jei ne, vėl išvalykite jį nauju popieriumi.

- Pakeiskite žiūrėjimo kampą, kad aiškiai patikrintumėte nešvarumus.

8.3 Kiti

Nuvalykite minkštu skudurėliu, kai dangtelis arba ratukas tampa purvinas. Jei yra purvo, nuvalykite neutraliu plovikliu sudrėkinta šluoste, o tada išdžiovinkite sausu minkštu skudurėliu.

Švarus dažnis: reikia patikrinti, ar optinio kelio sistema yra dulkėta, kai įjungiamas prietaisas.

- Prietaisas neturi liesti su pacientais, nereikia dezinfekuoti.
- Nenaudokite organinių tirpiklių, pvz., praskiestų dažų, kurie sugadins prietaiso paviršių.
- Švelniai nuvalykite ekraną arba jutiklinį ekraną ir sutriks jo gedimas.
- Negalima nuvalyti laistoma kempine ar audiniu, nes vanduo gali eiti į prietaisą ir sukelti gedimą.

9. Priežiūra

9.1 Spausdintuvo popieriaus keitimas

Kai spausdintuvo popieriaus šone atsiranda raudona linija, nustokite naudoti spausdintuvą ir pakeiskite nauju. Toliau pateikiami išsamūs veiksmai:

A. Atidaryti spausdintuvo dangtį

B. Išimkite ritininio veleno dalį

C. Įdėkite spausdintuvo popierių į spausdintuvo korpusą

- Jei popierius nustatytas neteisinga kryptimi, duomenų ant popieriaus spausdinti neįmanoma.

D. Uždėkite ritininio veleno dalį.

E. Maitinkite popierių, kad suktumėte veleno dalį.

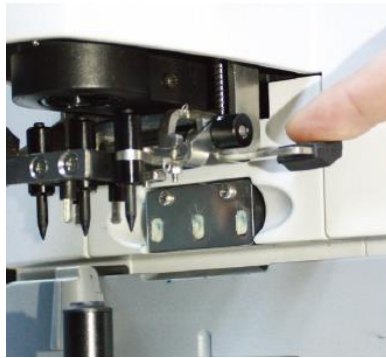
Press "Print", if the printer is not working correctly, check "c" and "d" until the printer works correctly.

F. Perduokite spausdintuvo popierių per spausdintuvo dangtelio popieriaus išleidimo angą ir uždarykite dangtį.

- Nenaudokite spausdintuvo, kol spausdintuvo popierius nenustatytas, arba stipriai traukite popierių į spausdintuvą, tai gali sutrumpinti spausdintuvo tarnavimo laiką.

9.2 Rašalo papildymas

Kai žymėjimas tampa silpnas, tai reiškia, kad reikia papildyti rašalą.



Pav.9.2.1 a



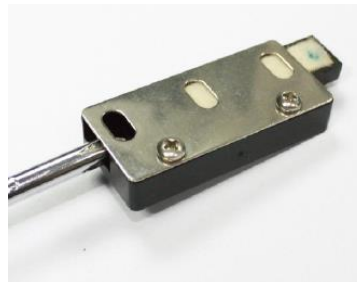
Pav.9.2.1 b

9.2.1 Rašalo bloknoto išėmimas

A. Laikykite ženklų laikiklį dešine ranka.

B. Ištraukite vandenį kairiuoju nykščiu ir pirštu paspausdami du rašalo bloknoto galus.

9.2.2 Nuimkite vilnonį veltinio



Pav.9.2.2 a



Pav.9.2.2 b

A. Išstumkite veltinio dėžutę įrankiu.

B. Šiek tiek išstumkite veltinio pagalvėlę.

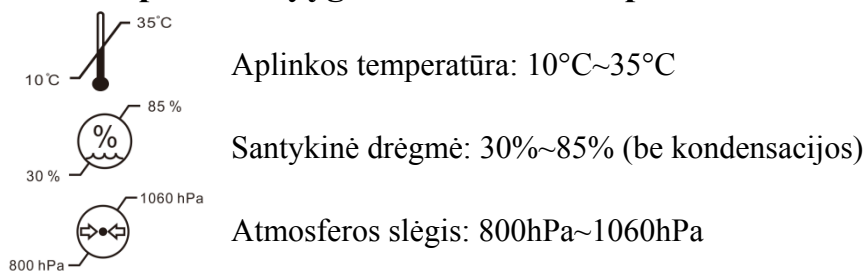
9.2.3 Rašalo papildymas

9.2.4 Pripildytą rašalo dėžutę vėl įdėkite į prietaisą dviem varžtais, nukreiptais į viršų.

- Darbuotojai, kurių nemoko YEASN, nepataiso prietaiso.
- YEASN neatsako už jokių nelaimingų atsitikimų, įvykusių dėl netinkamo aptarnavimo.
- Atlikdami techninės priežiūros darbus, užsitikrinkite pakankamai priežiūros vietas, nes techninės priežiūros darbai nepakankamoje erdvėje gali sukelti sužalojimus.
- Gamintojas pateiks grandinių schemas, sudedamųjų dalių sąrašus, aprašymus, kalibravimo instrukcijas, kad padėtų aptarnaujančio personalo dalių remontui.

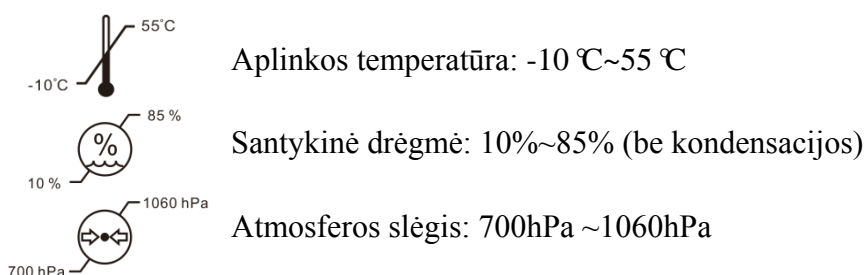
10. Aplinkos sąlygos ir tarnavimo laikas

10.1 Aplinkos sąlygos normaliam eksploatavimui



Patalpų sąlygos: švarios ir be tiesioginės didelės šviesos.

10.2 Transportavimo ir saugojimo aplinkos sąlygos



10.3 Tarnavimo laikas

Prietaiso tarnavimo laikas yra 8 metai nuo pirmojo naudojimo tinkamai prižiūrint ir prižiūrint.

11. Aplinkos apsauga



INFORMACIJA VARTOTOJUI

Prašome panaudotas baterijas ir kitas atliekas perdirbti arba tinkamai išmesti, kad apsaugotumėte aplinką.

Šis gaminys pažymėtas atrankinio elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮ atliekų) rūšiavimo simboliu. Tai reiškia, kad pagal Europos direktyvą 2012/19/ES šis gaminys turi būti pristatytas į vietinius surinkimo punktus arba grąžinamas mažmenininkui santykiu vienas su vienu, kad būtų galima perdirbti arba išmontuoti, kad būtų kuo mažiau jo poveikis aplinkai.

Labai mažos EEĮ atliekos (joks išorinis matmuo didesnis nei 25 cm) gali būti pristatomos mažmenininkams galutiniams vartotojams nemokamai ir neįsipareigojant pirkti lygiaverčio tipo EEĮ. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisieki su vietos ar regiono valdžios institucijomis. Elektroniniai gaminiai, neįtraukti į atrankinio rūšiavimo procesą, yra potencialiai

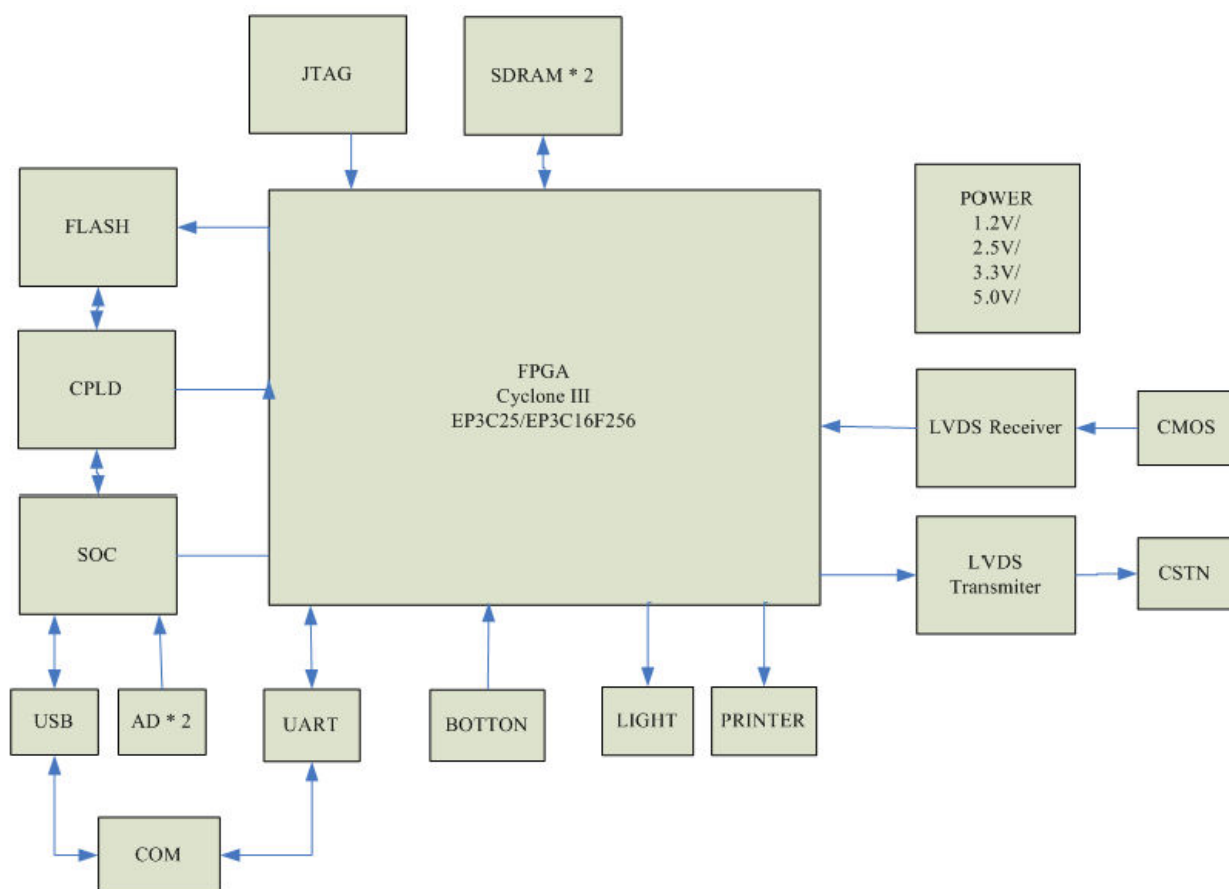
pavojingi aplinkai ir žmonių sveikatai dėl pavojingų medžiagų. Pagal šiuo metu galiojančius teisės aktus už neteisėtą gaminio išmetimą gresia bauda.

12. Gamintojo atsakomybė

Bendrovė yra atsakinga už poveikį saugai, patikimumui ir veikimui mažesnėmis aplinkybėmis:

- Surinkimą, papildymą, modifikavimą, keitimą ir remontą atlieka bendrovės įgalioti darbuotojai;
- Patalpoje įrengti elektros įrenginiai atitinka atitinkamus reikalavimus ir
- Įrenginys naudojamas pagal vartotojo vadovą.

13. Elektros schema diagrama




Norėdami gauti daugiau informacijos ir paslaugų arba bet kokių klausimų, kreipkitės į įgaliotąjį atstovą ar gamintoją. Mes mielai jums padėsime.

14. EMC ir kitų trukdžių gairės

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – Elektromagnetiniai teršalai		
Šis CCQ-800 skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Klientas arba CCQ-800 naudotojas turėtų užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas tokioje aplinkoje.		
Išmetamųjų teršalų bandymas	Laikymasis	Elektromagnetinė aplinka - nurodymai
RF spinduliuotė CISPR 11	1 grupė	„CCQ-800“ naudoja RF energiją tik savo vidinėms funkcijoms atlikti. Todėl jo radijo dažnių emisija yra labai maža ir greičiausiai netrukdyt netoliese esančiai elektroninei įrangai.
RF spinduliuotė CISPR 11	A klasė	
Harmoninės emisijos IEC 61000-3-2	N/A	
Įtampos svyravimai / mirksėjimas IEC 61000-3-3	N/A	

Nurodymai ir gamybos deklaracija - elektromagnetinis atsparumas			
CCQ-800 yra skirtas naudoti elektromagnetinėje aplinkoje, nurodytoje žemiau. CCQ-800 vartotojas ar vartotojas turėtų užtikrinti, kad jis naudojamas tokioje aplinkoje.			
Imuniteto testas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka - nurodymai
Elektrostatinė iškrova (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontaktas ± 15 kV oro	± 8 kV kontaktas ± 15 kV oro	Grindys turi būti medinės, betoninės arba keraminės plytelės. Jei grindys yra padengtos sintetinėmis medžiagomis, santykinė oro drėgmė turėtų būti bent 30%.
Elektros greitas trumpalaikis / sprogimas IEC 61000-4-4	± 2 kV maitinimo linijoms ± 1 kV įvesties / išvesties linijoms	± 2kV maitinimo linijoms	Pagrindinės energijos kokybė turėtų atitikti įprastos komercinės ar ligoninės aplinkos kokybę.
Šuolis IEC 61000-4-5	± 1 kV linijos (-ų) iki linijos (-ų) ± 2 kV linija (-os) į žemę	± 1 kV diferencinis režimas ± 2 kV bendras režimas	Pagrindinės energijos kokybė turėtų atitikti įprastos komercinės ar ligoninės aplinkos kokybę.
Maitinimo įvesties linijų įtampos kritimai, trumpi pertraukimai ir įtampos pokyčiai IEC 61000-4-11	<5% UT (> 95% kritimas UT) 0,5 ciklo 40% UT (60% kritimas UT) 5 ciklams 70% UT (30% kritimas UT) 25 ciklams <5% UT (> 95% kritimas UT) 5 sek	<5% UT (> 95% kritimas UT) 0,5 ciklo 40% UT (60% kritimas UT) 5 ciklams 70% UT (30% kritimas UT) 25 ciklams <5% UT (> 95% kritimas UT) 5 sek	Pagrindinės energijos kokybė turėtų atitikti įprastos komercinės ar ligoninės aplinkos kokybę. Jei YF-100 vartotojui reikia toliau veikti pertraukiant elektros tinklą, rekomenduojama, kad YF-100 būtų maitinamas iš nepertraukiamo maitinimo šaltinio arba akumuliatoriaus.
Maitinimo dažnio (50Hz / 60Hz) magnetinis laukas IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Maitinimo dažnio magnetiniai laukai turėtų būti lygūs, būdingi tipinei vietai įprastoje komercinėje ar ligoninės aplinkoje.
U PASTABATyra a.c. tinklo įtampa prieš taikant bandymo lygį.			

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija - elektromagnetinis atsparumas			
Šis CCQ-800 skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Klientas arba CCQ-800 naudotojas turėtų užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas tokioje aplinkoje.			
Imuniteto testas	IEC60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka - nurodymai
Dirigavo RF IEC 61000-4-6	3 Vrms Nuo 150 kHz iki 80 MHz	3 V	<p>Nešiojamoji ir mobilioji radijo ryšio įranga turėtų būti naudojama ne arčiau bet kurios CCQ-800 dalies, įskaitant kabelius, nei rekomenduojamas atstumo atstumas, apskaičiuotas pagal siųstuvo dažniui taikomą lygtį.</p> <p>Rekomenduojamas atskyrimo atstumas</p> $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2,5 \text{ GHz}$ <p>Kur P yra siųstuvo gamintojo nustatyta maksimali siųstuvo išėjimo galia vatais (W), o d yra rekomenduojamas atstumas metrais (m).</p> <p>Stacionariųjų radijo siųstuvų lauko stipris, nustatytas atliekant elektromagnetinės vietos tyrimą, turėtų būti mažesnis nei atitikties lygis kiekviename dažnių diapazone.</p> <p>Trikdžiai gali atsirasti šalia įrangos, pažymėtos šiuo simboliu:</p> 
Spinduliuojama RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	3 V/m	

Rekomenduojami atstumai tarp nešiojamosios ir mobiliosios radijo ryšio įrangos ir „CCQ-800“.			
CCQ-800 skirtas naudoti elektromagnetinėje aplinkoje, kurioje valdomi spinduliuojami radijo dažnių trikdžiai. „CCQ-800“ klientas arba vartotojas gali padėti išvengti elektromagnetinių trukdžių išlaikydamas minimalų atstumą tarp nešiojamosios ir mobiliosios radijo ryšio įrangos (siųstuvų) ir „CCQ-800“, kaip rekomenduojama toliau, atsižvelgiant į didžiausią ryšių įrangos išėjimo galią.			
Nominali siųstuvo išėjimo galia (W)	Atskyrimo atstumas pagal siųstuvo dažnį (m)		
	150–80 MHz $d = \left[\frac{3,5}{V_1}\right]\sqrt{P}$	80–800 MHz $d = \left[\frac{3,5}{E_1}\right]\sqrt{P}$	Nuo 800 MHz iki 2,5 GHz $d = \left[\frac{7}{E_1}\right]\sqrt{P}$
0.01	0.117	0.117	0.233
0.1	0.36999	0.36999	0.73681
1	1.17	1.17	2.33
10	3.69986	3.69986	7.36811
100	11.7	11.7	23.3